



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

64 metai

2021 m. birželio 22 d.

Turinys

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2021 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (ES) 2021/1005, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2016/44 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje 1
- ★ 2021 m. balandžio 12 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2021/1006, kuriuo dėl sertifikato, kuriuo patvirtinama atitiktis ekologinės gamybos taisyklėms, pavyzdžio iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/848 ⁽¹⁾ 3
- ★ 2021 m. birželio 18 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/1007, kuriuo dėl analitinio izotopinių duomenų banko ir patikrų vyno sektoriuje iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/274 8
- ★ 2021 m. birželio 21 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/1008, kuriuo dėl brucelioze (*Brucella abortus*, *B. melitensis* ir *B. suis* infekcija) neužkrėstos teritorijos statuso (galvijų populiacijoje) suteikimo Kroatijai ir vienam Portugalijos regionui iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/620 I priedas, dėl mėlynojo liežuvio viruso (1–24 serologinių tipų) infekcija neužkrėstos teritorijos statuso suteikimo Lietuvai ir tam tikriems Vokietijos, Italijos ir Portugalijos regionams iš dalies keičiamas jo VIII priedas ir dėl infekcinė hematopoetinė nekroze neužkrėstos teritorijos statuso suteikimo Danijai ir Suomijai iš dalies keičiamas jo XIII priedas ⁽¹⁾ 12

SPRENDIMAI

- ★ 2021 m. birželio 18 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/1009, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/233/BUSP dėl Europos Sąjungos integruoto sienų valdymo pagalbos misijos Libijoje (EUBAM Libya) 18
- ★ 2021 m. birželio 21 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/1010, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2014/386/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsakant į neteisėtą Krymo ir Sevastopolio prijungimą 20

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

★ 2021 m. birželio 21 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/1011, kuriuo skiriamas Europos Sąjungos specialusis įgaliojimas Sahelyje	21
★ 2021 m. birželio 21 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/1012, kuriuo skiriamas Europos Sąjungos specialusis įgaliojimas Somalio pusiasalyje	27
★ 2021 m. birželio 21 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/1013, kuriuo skiriamas Europos Sąjungos specialusis įgaliojimas Vidurinėje Azijoje	33
★ 2021 m. birželio 21 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/1014, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2015/1333 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje	38
★ 2021 m. birželio 17 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2021/1015, kuriuo dėl šaldymo ir valgomųjų ledų aparatų bei ledo generatorių, laboratorinės medžiagų kaitinimo įrangos, automatinės ir pusiau automatinės laboratorijų įrangos, naudojamos analizės ir kitokiems tikslams, elektrinių įrenginių vardinųjų dydžių, susijusių su elektros tiekimu, odos švitinimo ultravioletine ir infraraudonąja spinduliuote prietaisų, patalpų šildytuvų, elektrinių lygintuvų, stacionarių viryklių, kaitviečių, orkaitių ir panašios paskirties prietaisų, audinių apdorojimo garų aparatų, elektromechaninių valdymo grandinių įtaisų, užtiesalų, pagalvių, aprangos ir kitokių lanksčiųjų šildymo prietaisų ir tam tikrų kitų tam tikrose įtampos ribose skirtų naudoti elektros įrenginių darnųjų standartų iš dalies keičiamas įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/1956	40

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2021/1005

2021 m. birželio 21 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2016/44 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 215 straipsnį,

atsižvelgdama į 2015 m. liepos 31 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2015/1333 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje ir kuriuo panaikinamas Sprendimas 2011/137/BUSP ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į bendrą Sąjungos vyriausiojo įgaliojimo užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamentu (ES) 2016/44 ⁽²⁾ įgyvendinamos Sprendimu (BUSP) 2015/1333 numatytos priemonės;
- (2) 2021 m. balandžio 16 d. Jungtinių Tautų Saugumo Taryba (JT ST) priėmė rezoliuciją 2571 (2021). JT ST priminė rezoliuciją 2174 (2014), kurią nuspręsta, kad rezoliucijoje 1970 (2011) nustatytos priemonės taip pat taikomos asmenims ir subjektams, dalyvaujantiems JT ST rezoliucijoje 1970 (2011) neišvardytuose veiksmuose, kurie kelia grėsmę taikai, stabilumui ar saugumui Libijoje arba kurie trukdo ar kenkia sėkmingam Libijos politinio pereinamojo proceso užbaigimui, arba teikia paramą tokiems veiksams. Ji taip pat pabrėžė, kad tokie veiksmai galėtų apimti trukdymą ar kenkimą Libijos politinio dialogo forumo veiksmų gairėse suplanuotiems rinkimams;
- (3) 2021 m. birželio 21 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2021/1014 ⁽³⁾ dėl Sprendimo (BUSP) 2015/1333 dalinio pakeitimo, kuriame ji patikslino, kad kriterijai, pagal kuriuos nustatomos ribojamosios priemonės, taip pat apima fizinius ar juridinius asmenis, subjektus ir organizacijas, kurie trukdo ar kenkia rinkimams, suplanuotiems Libijos politinio dialogo forumo veiksmų plane;
- (4) kai kurios iš tų priemonių patenka į Sutarties taikymo sritį, todėl siekiant visų pirma užtikrinti, kad jos būtų taikomos vienodai visose valstybėse narėse, būtina imtis reguliavimo veiksmų Sąjungos lygmeniu;
- (5) todėl Reglamentas (ES) 2016/44 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

⁽¹⁾ O L 206, 2015 8 1, p. 34.

⁽²⁾ 2016 m. sausio 18 d. Tarybos reglamentas (ES) 2016/44 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje ir kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 204/2011 (O L 12, 2016 1 19, p. 1).

⁽³⁾ 2021 m. birželio 21 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/1014, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2015/1333 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje (žr. šio Oficialiojo leidinio p. 38).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) 2016/44 6 straipsnio 2 dalies d punktas pakeičiamas taip:

- „d) dalyvauja vykdant veiksmus, kurie kelia grėsmę taikai, stabilumui ar saugumui Libijoje, arba trukdo ar kenkia sėkmingam Libijos politinio pereinamojo proceso užbaigimui, arba teikia paramą tokiems veiksams, be kita ko:
- i) planuodami veiksmus Libijoje, kuriais pažeidžiama taikoma tarptautinė žmogaus teisių teisė arba tarptautinė humanitarinė teisė, arba veiksmus, kurie laikomi žmogaus teisių pažeidimais, vadovaudami minėtiems veiksams arba juos vykdydami Libijoje;
 - ii) vykdydami išpuolius prieš oro, sausumos ar jūrų uostus Libijoje arba nukreiptus prieš Libijos valstybines institucijas ar objektus, arba prieš užsienio valstybių atstovybes Libijoje;
 - iii) teikdami paramą ginkluotoms grupuotėms ar nusikaltėlių tinklams neteisėtai naudodami žalią naftą ar kitus gamtos išteklius Libijoje;
 - iv) grasindami ar darydami spaudimą Libijos valstybinėms finansų įstaigoms ir Libijos nacionalinei naftos bendrovei arba užsiimdami bet kokia veikla, dėl kurios gali būti pasisavintos Libijos valstybės lėšos arba kurios pasekmė gali būti tokių lėšų pasisavinimas;
 - v) pažeisdami JT ST rezoliucijos 1970 (2011) ir šio reglamento 1 straipsnyje nustatyto ginklų embargo Libijoje nuostatas arba padėdami jas apeiti;
 - vi) trukdydami ar kenkdami rinkimams, suplanuotiems Libijos politinio dialogo forumo veiksmų plane;
 - vii) kaip asmenys, subjektai ar organizacijos, kurie veikia bet kurio iš pirmiau nurodytų asmenų, subjektų ar organizacijų vardu ar jiems vadovaujant, arba kaip jiems ar II ar III priede išvardytiems asmenims, subjektams ar organizacijoms nuosavybės teise priklausantys ar jų kontroliuojami subjektai ar organizacijos, arba“.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Liuksemburge 2021 m. birželio 21 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

J. BORRELL FONTELLES

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2021/1006**2021 m. balandžio 12 d.****kuriuo dėl sertifikato, kuriuo patvirtinama atitiktis ekologinės gamybos taisyklėms, pavyzdžio iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/848****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2018 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2018/848 dėl ekologinės gamybos ir ekologiškų produktų ženklavimo, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 834/2007 ⁽¹⁾, ypač į jo 35 straipsnio 9 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamento (ES) 2018/848 VI priede nustatytas sertifikato, kuris turi būti išduotas bet kuriam veiklos vykdytojui arba veiklos vykdytojų grupei, pranešusiems apie savo veiklą valstybės narės, kurioje vykdoma veikla, kompetentingoms institucijoms, ir atitinkantiems to reglamento reikalavimus, pavyzdys. Siekiant užtikrinti darnų įgyvendinimą, sertifikato pavyzdyje nurodomi bendri elementai, kurie yra privalomi visose valstybėse narėse, konkrečiai, vardas ir pavardė arba pavadinimas ir adresas, veiklos vykdytojų veikla ir produktų kategorijos. Tačiau sertifikatą išduodančios kompetentingos institucijos arba tam tikrais atvejais kontrolės institucijos ar kontrolės įstaigos gali nuspręsti reikalauti konkrečios papildomos informacijos, pavyzdžiui, išsamaus produktų sąrašo, informacijos apie žemę ir patalpas, subrangovų sąrašo ir informacijos apie kontrolės įstaigos akreditavimą. Todėl tikslinga į sertifikatą įtraukti specialią dalį;
- (2) todėl Reglamentas (ES) 2018/848 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (3) siekiant aiškumo ir teisinio tikrumo, šis reglamentas turėtų būti taikomas nuo Reglamento (ES) 2018/848 taikymo pradžios dienos,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) 2018/848 VI priedas pakeičiamas šio reglamento priedo tekstu.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2022 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2021 m. balandžio 12 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

⁽¹⁾ OL L 150, 2018 6 14, p. 1.

PRIEDAS

„VI PRIEDAS

SERTIFIKATO PAVYZDYS

SERTIFIKATAS PAGAL REGLAMENTO (ES) 2018/848 DĖL EKOLOGINĖS GAMYBOS IR EKOLOGIŠKŲ
PRODUKTŲ ŽENKLINIMO 35 STRAIPSNIO 1 DALĮ

I dalis: Privalomi elementai

1. Dokumento numeris	2. (Pažymėkite atitinkamą langelį) <ul style="list-style-type: none"> • Veiklos vykdytojas • Veiklos vykdytojų grupė – žr. 9 punktą
3. Veiklos vykdytojo arba veiklos vykdytojų grupės vardas ir pavardė arba pavadinimas ir adresas	4. Kompetentingos institucijos arba, tam tikrais atvejais, veiklos vykdytojo ar veiklos vykdytojų grupės kontrolės institucijos arba kontrolės įstaigos pavadinimas ir adresas, o kontrolės institucijos arba kontrolės įstaigos atveju – kodo numeris
5. Veiklos vykdytojo arba veiklos vykdytojų grupės veikla (-os) (pasirinkite atitinkamai)	
• Gamyba	
• Paruošimas	
• Platinimas / pateikimas rinkai	
• Sandėliavimas	
• Importas	
• Eksportas	
6. Produktų kategorija ar kategorijos, kaip nurodyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/848 ⁽¹⁾ 35 straipsnio 7 dalyje, ir gamybos metodai (pasirinkite, jei reikia)	
a) neperdirbti augalai ir augaliniai produktai, įskaitant sėklas ir kitą augalų dauginamąją medžiagą	
Gamybos metodas:	
<input type="checkbox"/> Ekologinė gamyba, išskyrus gamybą perėjimo prie ekologinės gamybos laikotarpiu	
<input type="checkbox"/> gamyba perėjimo prie ekologinės gamybos laikotarpiu	
<input type="checkbox"/> ekologinė gamyba kartu su neekologine gamyba	
b) ūkiniai gyvūnai ir neperdirbti gyvulininkystės produktai	
Gamybos metodas:	
<input type="checkbox"/> ekologinė gamyba, išskyrus gamybą perėjimo prie ekologinės gamybos laikotarpiu	
<input type="checkbox"/> gamyba perėjimo prie ekologinės gamybos laikotarpiu	
<input type="checkbox"/> ekologinė gamyba kartu su neekologine gamyba	
c) dumbliai ir neperdirbti akvakultūros produktai	
Gamybos metodas:	
<input type="checkbox"/> ekologinė gamyba, išskyrus gamybą perėjimo prie ekologinės gamybos laikotarpiu	
<input type="checkbox"/> gamyba perėjimo prie ekologinės gamybos laikotarpiu	
<input type="checkbox"/> ekologinė gamyba kartu su neekologine gamyba	
d) maistui skirti perdirbti žemės ūkio produktai, įskaitant akvakultūros produktus	
Gamybos metodas:	
<input type="checkbox"/> ekologiškų produktų gamyba	
<input type="checkbox"/> perėjimo prie ekologinės gamybos laikotarpio produktų gamyba	
<input type="checkbox"/> ekologinė gamyba kartu su neekologine gamyba	

(¹) 2018 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/848 dėl ekologinės gamybos ir ekologiškų produktų ženklavimo, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 834/2007 (OL L 150, 2018 6 14, p. 1).

e) pašarai

Gamybos metodas:

- ekologiškų produktų gamyba
- perėjimo prie ekologiškos gamybos laikotarpio produktų gamyba
- ekologinė gamyba kartu su neekologine gamyba

f) vynas

Gamybos metodas:

- ekologiškų produktų gamyba
- perėjimo prie ekologiškos gamybos laikotarpio produktų gamyba
- ekologinė gamyba kartu su neekologine gamyba

g) kiti produktai, išvardyti Reglamento (ES) 2018/848 I priede arba nepriklausantys pirmiau nurodytoms kategorijoms:

Gamybos metodas:

- ekologiškų produktų gamyba
- perėjimo prie ekologiškos gamybos laikotarpio produktų gamyba
- ekologinė gamyba kartu su neekologine gamyba

Šis dokumentas išduotas pagal Reglamento (ES) 2018/848 nuostatas siekiant patvirtinti, kad veiklos vykdytojas ar veiklos vykdytojų grupė (pasirinkite atitinkamai) laikosi to reglamento reikalavimų.

7. Data, vieta

Vardas, pavardė ir parašas išduodančiosios kompetentingos institucijos arba, tam tikrais atvejais, kontrolės institucijos ar kontrolės įstaigos vardu:

8. Sertifikatas galioja nuo [įrašyti datą] iki [įrašyti datą]

9. Veiklos vykdytojų grupių narių, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2018/848 36 straipsnyje, sąrašas

Nario vardas ir pavardė arba pavadinimas	Adresas arba kita nario tapatybės nustatymo forma

II dalis. Specialūs neprivalomi elementai

Vienas ar daugiau elementų, kuriuos reikia nurodyti, jei taip nusprendžia kompetentinga institucija arba, tam tikrais atvejais, kontrolės institucija ar kontrolės įstaiga, pagal Reglamento (ES) 2018/848 35 straipsnį išduodanti sertifikatą veiklos vykdytojui arba veiklos vykdytojų grupei.

1. Produktų katalogas

Produktų, kuriems taikomas Reglamentas (ES) 2018/848, pavadinimas ir (arba) Kombinuotosios nomenklatūros (KN) kodas, nurodytas Tarybos reglamente (EEB) Nr. 2658/87 ^(*)	<input type="checkbox"/> Ekologiškas <input type="checkbox"/> Perėjimo prie ekologiškos gamybos laikotarpio

(*) 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo (OL L 256, 1987 9 7, p. 1).

2. Produktų kiekis

Produktų, kuriems taikomas Reglamentas (ES) 2018/848, pavadinimas ir (arba) Kombinuotosios nomenklaturės (KN) kodas, nurodytas Reglamente (EEB) Nr. 2658/87	<input type="checkbox"/> Ekologiškas <input type="checkbox"/> Perėjimo prie ekologinės gamybos laikotarpio	Apskaičiuotas kiekis kilogramais, litrais arba, atitinkamais atvejais, vienetų skaičiumi

3. Informacija apie žemę

Produkto pavadinimas	<input type="checkbox"/> Ekologiškas <input type="checkbox"/> Perėjimo prie ekologinės gamybos laikotarpio <input type="checkbox"/> Neekologiškas	Plotas hektarais

4. Patalpų arba gamybos vienetų, kuriuose veiklą vykdo veiklos vykdytojas arba veiklos vykdytojų grupė, sąrašas

Adresas arba geografinė vieta	I dalies 5 punkte nurodytos veiklos arba veiklų aprašymas

5. Informacija apie veiklą ar veiklas, kurią (-ias) vykdo veiklos vykdytojas arba veiklos vykdytojų grupė, ir informacija apie tai, ar veikla arba veiklos vykdoma (-os) savo reikmėms, ar kaip subrangovo veikla (-os) kitam veiklos vykdytojui, kai subrangovas išlieka atsakingas už vykdomą veiklą ar veiklas

I dalies 5 punkte nurodytos veiklos arba veiklų aprašymas	<input type="checkbox"/> Veiklos / veiklų vykdymas savo reikmėms <input type="checkbox"/> Veiklos / veiklų vykdymas, kaip subrangovo veikla kitam veiklos vykdytojui, kai subrangovas išlieka atsakingas už vykdomą veiklą ar veiklas

6. Informacija apie trečiosios šalies veiklą arba veiklas, kurią (-ias) pagal subrangos sutartį vykdo trečioji šalis, pagal Reglamento (ES) 2018/848 34 straipsnio 3 dalį

I dalies 5 punkte nurodytos veiklos arba veiklų aprašymas	<input type="checkbox"/> Veiklos vykdytojas arba veiklos vykdytojų grupė lieka atsakingi <input type="checkbox"/> Atsakinga trečioji šalis

7. Subrangovų, vykdančių veiklą ar veiklas veiklos vykdytojui arba veiklos vykdytojų grupei pagal Reglamento (ES) 2018/848 34 straipsnio 3 dalį, už kurią (-ias) veiklos vykdytojas arba veiklos vykdytojų grupė lieka atsakingi, kai tai yra ekologinė gamyba, ir veikla arba veiklos, dėl kurios (-ių) atsakomybė neperduodama subrangovui, sąrašas

Pavardė arba pavadinimas ir adresas	I dalies 5 punkte nurodytos veiklos arba veiklų aprašymas

8. Informacija apie kontrolės įstaigos akreditavimą pagal Reglamento (ES) 2018/848 40 straipsnio 3 dalį

- a) akreditavimo įstaigos pavadinimas;
- b) saitas į akreditavimo pažymėjimą.

9. Kita informacija“

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2021/1007

2021 m. birželio 18 d.

**kuriuo dėl analitinio izotopinių duomenų banko ir patikrų vyno sektoriuje iš dalies keičiamas
Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/274**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1306/2013 dėl bendros žemės ūkio politikos finansavimo, valdymo ir stebėsenos, kuriuo panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 352/78, (EB) Nr. 165/94, (EB) Nr. 2799/98, (EB) Nr. 814/2000, (EB) Nr. 1290/2005 ir (EB) Nr. 485/2008⁽¹⁾, ypač į jo 89 straipsnio 6 dalį,

kadangi:

- (1) Sąjungos vyno sektorius labai neapsaugotas nuo sukčiavimo, nes didžioji Sąjungos gamybos dalis grindžiama sertifikuotomis kokybės sistemomis, t. y. saugomų kilmės vietos nuorodų (SKVN) ir saugomų geografinių nuorodų (SGN) sistemomis, pagal kurias pripažįstami kokybiški produktai ir kurios padeda gamintojams geriau parduoti savo produktus rinkoje. Pirminiai įtariamai pažeidimai susiję su kilmės pasisavinimu, pavyzdžiui, žemesnės kokybės vynas tyčia ir neteisėtai parduodamas ir ženklinamas kaip vynas, kuriam suteikta SKVN ar SGN, arba vynas neteisėtai praskiedžiamas ar į jį pridedama cukraus. Sukčiavimo Sąjungos vyno sektoriuje ekonominis poveikis apytikriai įvertintas 1,3 mlrd. EUR per metus, o tai sudaro 3,3 % Sąjungos vyno sektoriuje parduodamų produktų vertės. Tokie sukčiavimo atvejai daro ne tik akivaizdų tiesioginį ekonominį poveikį vyno sektoriui, bet gali kelti ir dar didesnę pavojų, susijusių su žala vyno sektoriaus reputacijai, nes dėl didelio masto sukčiavimo galima netekti vartotojų pasitikėjimo, o prekyba gali būti apribota, ir taip būtų pakenkta bendriems Sąjungos vyno sektoriaus interesams;
- (2) todėl reikia gerinti ir stiprinti kovą su sukčiavimu Sąjungos vyno sektoriuje, visų pirma Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2018/273⁽²⁾ 39 straipsnyje nurodyto analitinio izotopinių duomenų banko veikimą ir susijusių atsakomybės sričių koordinavimą valstybėse narėse ir bendradarbiavimą su Europos etaloniniu kontrolės vyno sektoriuje centru (angl. ERC-CWS). Taip prisidedama prie Komisijos parengtos „Sąžiningos, sveikos ir aplinkai palankios maisto sistemos pagal strategiją „Nuo ūkio iki stalo“⁽³⁾, visų pirma prie vieno iš jos prioritetų – kovos su sukčiavimu maisto produktų tiekimo grandinėje, pagal kurią Komisija raginama aktyviau kovoti su sukčiavimu maisto produktų srityje, kad veiklos vykdytojams būtų užtikrintos vienodos sąlygos ir būtų sustiprinti kontrolės ir vykdymo užtikrinimo institucijų įgaliojimai;
- (3) analitinio izotopinių duomenų banko taisyklės ir konkrečios nuostatos dėl patikrų nustatytos Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) 2018/274⁽⁴⁾. Analitinio izotopinių duomenų banko turinį būtina pritaikyti, kad jis geriau atspindėtų Sąjungos vyno sektoriaus realijas. Atsižvelgiant į paskutinių penkerių metų vidutinę Sąjungos vyno gamybos apimtį, vyno, kuriam suteikta SKVN arba SGN, dalis nuolat didėja ir sudaro daugiau nei 60 % visos produkcijos. 2019–2020 prekybos metais ši dalis sudarė beveik 70 %. Dėl šios priežasties, taip pat dėl to, kad su vynais, kuriems suteikta SKVN arba SGN, susijusi didesnė sukčiavimo rizika, į duomenų banką būtina įtraukti didesnę minėtų vynuų dalį – dabar ji sudaro 40 % visų vynuų su SKVN arba SGN Sąjungoje;

⁽¹⁾ OL L 347, 2013 12 20, p. 549.

⁽²⁾ 2017 m. gruodžio 11 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2018/273, kuriuo papildomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1308/2013 nuostatos dėl leidimų sodinti vynmedžius išdavimo tvarkos, vynuogynų registro, lydymųjų dokumentų ir sertifikavimo, įvežimo ir išvežimo operacijų registro, privalomųjų deklaracijų, pranešimų bei praneštos informacijos skelbimo ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1306/2013 nuostatos dėl atitinkamų patikrų bei nuobaudų, iš dalies keičiami Komisijos reglamentai (EB) Nr. 555/2008, (EB) Nr. 606/2009 bei (EB) Nr. 607/2009 ir panaikinamas Komisijos reglamentas (EB) Nr. 436/2009 bei Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2015/560 (OL L 58, 2018 2 28, p. 1).

⁽³⁾ COM(2020) 381 final.

⁽⁴⁾ 2017 m. gruodžio 11 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/274, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1308/2013 nuostatų dėl leidimų sodinti vynmedžius išdavimo tvarkos, sertifikavimo, įvežimo ir išvežimo operacijų registro, privalomųjų deklaracijų bei pranešimų ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1306/2013 nuostatų dėl atitinkamų patikrų taikymo taisyklės ir panaikinamas Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/561 (OL L 58, 2018 2 28, p. 60).

- (4) vynuogių ėminių ėmimas ir operacijos bei analizės, būtinos analitiniams izotopinių duomenų bankui skirtiems duomenims gauti, reikalauja daug išteklių, todėl šių duomenų pateikimas gali užtrukti. Siekiant išspręsti sunkumus, susijusius su savalaikės ir išsamios informacijos teikimu, valstybėms narėms turėtų būti leidžiama nuspręsti, kad tais atvejais, kai paskirtosios laboratorijos neturi pakankamai išteklių, kad galėtų paimti vynuogių, auginamų vynams su SKVN arba SGN gaminti, ėminius, tuos ėminius galėtų paimti SKVN arba SGN valdantis subjektas, bendradarbiaudamas su paskirtosiomis laboratorijomis. Šių įstaigų, ERC-CWS ir valstybių narių paskirtų laboratorijų bendradarbiavimas bus labai svarbus kovojant su nesąžininga praktika, darančia poveikį vynams su pripažinta SKVN arba SGN, kurie sudaro didžiąją Sąjungos vyno produkcijos dalį;
- (5) jei izotopinių duomenų nėra, taip pat jei duomenų rinkiniai neišsamūs, gali būti vėluojama atlikti įtariamo sukčiavimo vyno sektoriuje atvejų tyrimus arba netgi gali būti išvengta tam tikros tyrimų baigties ir dėl to suklastotas vynas galėtų būti išleistas į rinką. Duomenų trūkumas kelia grėsmę ne tik Sąjungos vynu reputacijai, bet gali turėti įtakos ir taikomų akcizų dydžiui. Dėl to kyla pavojus, kad akcizo mokesčiai bus taikomi pagal neteisingai paženklintų vynu kategorijas. Todėl, siekiant užtikrinti, kad analitinis izotopinių duomenų bankas būtų atnaujintas per nustatytą laikotarpį, ir taip užtikrinti geresnę apsaugą nuo sukčiavimo Sąjungos vyno sektoriuje, būtina patobulinti dabartinę duomenų banko teisinę sistemą. Atsižvelgiant į tam tikras teisių suteikimo problemas kai kuriose valstybėse narėse, reikia paaiškinti ir tai, kurios susijusios šalys turi teisę naudotis prieiga prie ėminių ir dokumentų;
- (6) siekiant patobulinti su vyno siuntomis susijusio įtariamo sukčiavimo tyrimo procedūras, reikėtų sugriežtinti dabartines taisykles. Reikėtų nustatyti terminus, iki kurių teritorijos, kurioje yra iškrovimo vieta, kompetentingai institucijai turėtų būti pateikti visi turimi atitinkami duomenys, būtini tam, kad būtų galima patikrinti, ar įtariamasis vynas atitinka Sąjungos vyno sektoriaus taisykles. Reikėtų išsamiau paaiškinti už įvairius tyrimo procedūros etapus atsakingų subjektų vaidmenį;
- (7) izotopinių matavimų duomenų rinkiniai ir jokie su jais susiję rezultatai, gauti naudojantis analitiniu izotopinių duomenų banku, viešai neskelbiami. Tai pagrįsta susirūpinimu, kad tokios informacijos paviešinimas suteiktų informacijos sukčiautojams – jie galėtų ja pasinaudoti savo naudai. Be to, netinkamas tokios informacijos naudojimas pakenktų tam tikrų vynu reputacijai. Tačiau tam tikrus anoniminius sukčiavimo atvejų duomenis turėtų būti galima atskleisti visuomenei paskelbiant metinę ataskaitą, kurioje būtų pateikiami svarbiausi vyno sektoriaus kontrolės rezultatai, gauti naudojantis duomenų banku. Todėl reikėtų išsamiai išdėstyti taisykles, susijusias su metinės ataskaitos rengimu;
- (8) sunkumų kyla tikrinant ir kontroliuojant vežamus neišpilstytus vyno produktus, nes šie produktai dažniau tampa nesąžiningos praktikos objektu nei paženklinti produktai, išpilstyti į butelius su vienkartinę butelių uždarymo priemone. Todėl tais atvejais, kai kompetentinga institucija per kompiuterinę sistemą ar informacinę sistemą laiku neinformuojama apie neišpilstytų vyno produktų siuntos atvežimą, reikėtų imtis priemonių užtikrinti, kad kompetentinga institucija iškrovimo vietoje, prieš išvežant produktą iš gavėjo patalpų, galėtų atlikti reikiamas patikras. Jei kompetentinga institucija nusprendžia tokių patikrų neatlikti, gavėjui turėtų būti leista nedelsiant išsiųsti produktą iš savo patalpų;
- (9) todėl Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/274 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (10) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/274 iš dalies keičiamas taip:

1) 27 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Kuriant analitinį izotopinių duomenų banką, nurodytą Deleguotojo reglamento (ES) 2018/273 39 straipsnyje, valstybės narės užtikrina, kad šviežių vynuogių ėminiai, kurių analizę turi atlikti valstybių narių paskirtos laboratorijos, būtų imami, apdorojami ir perdirbami į vyną pagal šio reglamento III priedo I dalyje pateiktus nurodymus.“;

b) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Kiekvienais metais duomenų bankui imamų ėminių skaičius nustatytas III priedo II dalyje. Atrenkant ėminus atsižvelgiama tiek į vynuogynų geografinę padėtį III priedo II dalyje nurodytose valstybėse narėse, tiek į vynu su SKVN arba SGN dalį kiekvienoje valstybėje narėje ar regione. Kiekvienais metais bent 25 % ėminių imama iš tų pačių plotų kaip ir ankstesniais metais.“;

c) įterpiama ši dalis:

„3a. Valstybės narės prireikus gali nuspręsti, kad vynuogių, auginamų vynams su SKVN arba SGN gaminti, ėminus gali paimti SKVN arba SGN valdantis subjektas. Tokiu atveju ėminių ėmimą pagal III priedo I dalies A skirsnyje pateiktus nurodymus koordinuoja valstybių narių paskirtos laboratorijos.“;

d) 6 dalis pakeičiama taip:

„6. Laboratorijos surinktus duomenis kartu su analizės ataskaitos, kurioje pateikiami analizių rezultatai bei jų išaiškinimas, kopija ir aprašomojo lapo kopija elektroniniu būdu pateikia ERC-CWS ne vėliau kaip metų, einančių po vynuogių derliaus nuėmimo, [spalio 31 d.]“;

e) 7 dalies e punktas pakeičiamas taip:

„vengiant nepagrįsto delsimo ar nepagrįstų išlaidų, turimi dokumentai būtų prieinami tiems subjektams, kurie surinko dokumentuose esančią informaciją, kad būtų galima ištaisyti netikslumus.“;

2) 28 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) pavadinimas pakeičiamas taip:

„Analitiniame duomenų banke esančios informacijos pranešimas tuo atveju, kai įtariama, kad nesilaikoma Sąjungos vyno sektoriaus taisyklių“;

b) 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Tinkamai pagrįstais atvejais, kai to reikia moksliniais, statistiniais, kontrolės ar teismo tikslais, 1 dalyje nurodyta informacija, jeigu ji yra reprezentatyvi, paprašius gali būti pateikta kompetentingoms institucijoms, valstybių narių paskirtoms atitikčiai Sąjungos vyno sektoriaus taisyklėms užtikrinti, ir nacionaliniams teismams. Ši informacija naudojama tik tais tikslais, kuriais jos prašoma, ir laikoma konfidencialia.“;

c) įterpiama ši dalis:

„2a. Kai atliekama kontrolė valstybėje narėje, kuriai reikalingi analitiniame izotopinių duomenų banke esantys etaloniniai duomenys, susiję su kitoje valstybėje narėje gaminamu vynu, valstybės narės kompetentinga institucija prašo ERC-CWS susisiekti su valstybės narės, kurioje gaminamas tiriamas vinas, paskirta laboratorija, kad įtarimas būtų patikrintas naudojantis visais turimais atitinkamais duomenimis. Ta paskirtoji laboratorija per 1 mėnesį nuo prašymo gavimo dienos patikrina, ar atitinkamas vinas atitinka Sąjungos vyno sektoriaus taisykles. Jei dėl tinkamai pagrįstų priežasčių šio termino laikytis neįmanoma, paskirtoji laboratorija atitinkamai informuoja ERC-CWS, o ERC-CWS:

i) iš analitinio izotopinių duomenų banko gauna su atitinkamu vynu susijusius atitinkamus etaloninius izotopinių matavimų duomenis ir pateikia juos prašančiajai institucijai arba,

ii) jei su atitinkamu vynu susijusių atitinkamų etaloninių izotopinių matavimų duomenų gauti iš analitinio izotopinių duomenų banko neįmanoma, bet ERC-CWS prašymu reikalaujami ėminiai jam pateikiami, prašančiajai institucijai suteikia analitinę paramą, įskaitant su atitinkamu vynu susijusių atitinkamų izotopinių matavimų duomenų rezultatus,

per 1 mėnesį nuo to momento, kai paaiškėja, kad pradinio termino laikytis neįmanoma. Abiem atvejais atitinkami izotopinių matavimų duomenys išaiškinami ir pateikiami ne vėliau kaip per 2 mėnesius nuo tos dienos, kurią valstybės narės, kurioje pagamintas įtariamasis vinas, kompetentinga institucija gauna prašymą.“;

d) įterpiama ši dalis:

„4. ERC-CWS skelbia anonimizuotą metinę ataskaitą, kurioje pateikia naudojantis analitiniu izotopinių duomenų banku gautus pagrindinius rezultatus, susijusius su pagal 1 ir 2 dalis gautais prašymais, taip pat pagrindinius faktus, nustatytus per patikras, kurias valstybės narės atliko savo teritorijoje. ERC-CWS užtikrina, kad į šią ataskaitą nebūtų įtraukiama neskelbtina komercinė informacija. Apie minėtus nustatytus faktus ERC-CWS pranešama iki metų, einančių po ataskaitinio laikotarpio, kovo mėn. pabaigos, o ERC-CWS ataskaitą paskelbia per 2 mėnesius.“;

e) įterpiamas šis straipsnis:

„32a straipsnis

Neišpilstytų vyno produktų kontrolė

Jei neišpilstyti vyno produktai importuojami nesinaudojant Deleguotojo reglamento (ES) 2018/273 14 straipsnio 1 dalyje nurodyta kompiuterine sistema arba informacine sistema, tam, kad būtų galima atlikti patikras, valstybės narės, kurioje yra iškrovimo vieta, kompetentinga institucija gali paprašyti neišpilstytų vyno produktų siuntų gavėjų tas siuntas laikyti iškrovimo vietoje jų patalpose ne ilgiau kaip 10 darbo dienų. Gavėjai tuo laikotarpiu neišsiunčia, neperduoda siuntos, kurios ėminius paėmė kompetentinga institucija, ir ja nedisponuoja tol, kol jiems nepranešama apie patikrų rezultatus.

Jei kompetentinga institucija nusprendžia neatlikti atitinkamos siuntos patikrų, gavėjams paprašius ji leidžia išsiųsti tą siuntą nepasibaigus pirmoje pastraipoje nurodytam laikotarpiui.“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2021 m. birželio 18 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2021/1008

2021 m. birželio 21 d.

kuriuo dėl brucelioze (*Brucella abortus*, *B. melitensis* ir *B. suis* infekcija) neužkrėstos teritorijos statuso (galvijų populiacijoje) suteikimo Kroatijai ir vienam Portugalijos regionui iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/620 I priedas, dėl mėlynojo liežuvio viruso (1–24 serologinių tipų) infekcija neužkrėstos teritorijos statuso suteikimo Lietuvai ir tam tikriems Vokietijos, Italijos ir Portugalijos regionams iš dalies keičiamas jo VIII priedas ir dėl infekcine hematopoetine nekroze neužkrėstos teritorijos statuso suteikimo Danijai ir Suomijai iš dalies keičiamas jo XIII priedas

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/429 dėl užkrečiamųjų gyvūnų ligų, kuriuo iš dalies keičiami ir panaikinami tam tikri gyvūnų sveikatos srities aktai („Gyvūnų sveikatos teisės aktas“) ⁽¹⁾, ypač į jo 36 straipsnio 4 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamente (ES) 2016/429 nustatytos konkrečioms pagal 5 straipsnio 1 dalį į sąrašą įtrauktoms ligoms (toliau – į sąrašą įtrauktos ligos) taikomos taisyklės, o jo 9 straipsnyje nustatyta, kaip tos taisyklės turi būti taikomos į sąrašą įtrauktoms įvairių kategorijų ligoms. To reglamento 36 straipsnyje taip pat nustatyta, kad Komisija patvirtina tam tikromis į sąrašą įtrauktomis ligomis, nurodytomis to reglamento 9 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose, neužkrėstos teritorijos statusą, suteiktą valstybėms narėms arba jų zonoms;
- (2) Reglamento (ES) 2016/429280 straipsnyje taip pat nustatyta, kad esamas valstybėms narėms arba jų zonoms ar laikymo vietoms suteiktas tam tikromis į sąrašą įtrauktomis ligomis neužkrėstos teritorijos statusas, kurį Komisija patvirtino pagal, be kita ko, Tarybos direktyvą 64/432/EEB ⁽²⁾, išlaikomas. Be to, Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2020/689 ⁽³⁾ 84 straipsniu papildomos Reglamente (ES) 2016/429 nustatytos taisyklės, nustatant pereinamojo laikotarpio priemones, susijusias su tam tikrais esamais liga neužkrėstos teritorijos statusais. Visų pirma toje nuostatoje numatyta, kad valstybės narės ar jų zonos, kurių liga neužkrėstos teritorijos statusas patvirtintas iki to deleguotojo reglamento taikymo pradžios dienos, laikomos turinčiomis brucelioze (*Brucella abortus*, *B. melitensis* ir *B. suis* infekcija) neužkrėstos teritorijos statusą (galvijų populiacijoje), jei jų brucelioze neužkrėstos teritorijos statusas suteiktas pagal Direktyvą 64/432/EEB;
- (3) remiantis Direktyva 64/432/EEB buvo priimtas Komisijos sprendimas 2003/467/EB ⁽⁴⁾ ir jame išvardytos, be kita ko, valstybės narės ir jų regionai, kuriuose bruceliozės galvijų bandose oficialiai nenustatyta. Sprendimas 2003/467/EB buvo panaikintas ir pakeistas Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2021/620 ⁽⁵⁾. Tame įgyvendinimo reglamente, be kita ko, nustatyta, kad valstybės narės arba jų zonos, kurioms suteiktas brucelioze (*Brucella abortus*, *B. melitensis* ir *B. suis* infekcija) neužkrėstos teritorijos statusas (galvijų populiacijose), yra išvardytos jo I priedo I dalies 1 skyriuje. Sprendime 2003/467/EB Kroatija buvo įtraukta į valstybių narių, kurioms suteiktas brucelioze neužkrėstos teritorijos statusas (galvijų bandose), sąrašą. Todėl Kroatija turėtų būti įtraukta į Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/620 I priedo I dalies 1 skyriaus sąrašą kaip valstybė narė, kuriai suteiktas brucelioze (*Brucella abortus*, *B. melitensis* ir *B. suis* infekcija) neužkrėstos teritorijos statusas (galvijų populiacijose). Todėl Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/620 I priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

⁽¹⁾ OL L 84, 2016 3 31, p. 1.

⁽²⁾ 1964 m. birželio 26 d. Tarybos direktyva 64/432/EEB dėl gyvūnų sveikatos problemų, turinčių įtakos Bendrijos vidaus prekybai galvijais ir kiaulėmis (OL L 121, 1964 7 29, p. 1977).

⁽³⁾ 2019 m. gruodžio 17 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2020/689, kuriuo papildomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/429 tam tikrų į sąrašą įtrauktų ir naujų ligų priežiūros, likvidavimo programų ir liga neužkrėstos teritorijos statuso taisyklės (OL L 174, 2020 6 3, p. 211).

⁽⁴⁾ 2003 m. birželio 23 d. Komisijos sprendimas 2003/467/EB, nustatantis tam tikrose valstybėse narėse ar valstybių narių regionuose, kuriuose oficialiai nenustatytos tuberkuliozė, bruceliozė ir enzootinė galvijų leukozė, galvijų bandų statusą (OL L 156, 2003 6 25, p. 74).

⁽⁵⁾ 2021 m. balandžio 15 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/620, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/429 taikymo taisyklės, susijusios su tam tikrų valstybių narių arba jų zonų ar laikymo vietų tam tikromis į sąrašą įtrauktomis ligomis neužkrėstos teritorijos statuso arba neskiepijimo nuo jų statuso patvirtinimu ir tų į sąrašą įtrauktų ligų likvidavimo programų patvirtinimu (OL L 131, 2021 4 16, p. 78).

- (4) be to, Portugalija pateikė Komisijai informaciją, įrodančią, kad tam tikros tos valstybės narės zonos atitinka Deleguotajame reglamente (ES) 2020/689 nustatytus reikalavimus, kad būtų pripažintos neužkrėstomis brucelioze (*Brucella abortus*, *B. melitensis* ir *B. suis* infekcija) (galvijų populiacijose). Todėl Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/620 I priedo I dalies 1 skyrius turėtų būti iš dalies pakeistas, kad į jį būtų įtrauktos tos Portugalijos zonos;
- (5) Įgyvendinimo reglamente (ES) 2021/620 taip pat nustatyta, kad valstybės narės arba jų zonos, kurioms suteiktas mėlynojo liežuvių viruso (1–24 serologinių tipų) infekcija (toliau – MLV infekcija) neužkrėstos teritorijos statusas, yra išvardytos jo VIII priedo I dalyje;
- (6) Lietuva pateikė Komisijai informaciją, įrodančią, kad visa jos teritorija atitinka Deleguotajame reglamente (ES) 2020/689 nustatytas MLV infekcija neužkrėstos teritorijos statuso pripažinimo sąlygas, o Vokietija, Italija ir Portugalija pateikė tokią informaciją apie kelias savo zonas. Todėl Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/620 VIII priedo I dalis turėtų būti iš dalies pakeista, kad į ją būtų įtraukta visa Lietuvos teritorija ir tos Vokietijos, Italijos ir Portugalijos zonos;
- (7) Įgyvendinimo reglamente (ES) 2021/620 taip pat nustatyta, kad valstybės narės arba jų zonos, kurioms suteiktas infekcine hematopoetine nekroze (IHN) neužkrėstos teritorijos statusas, yra išvardytos jo XIII priedo I dalyje. Šiuo metu visa Danijos ir Suomijos teritorija yra įtraukta į to priedo I dalies sąrašą kaip šalis, kuriai suteiktas IHN neužkrėstos teritorijos statusas. Tačiau tos valstybės narės neseniai pranešė Komisijai apie IHN protrūkius. Todėl Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/620 XIII priedo I dalis turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeista;
- (8) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTA:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/620 I, VIII ir XIII priedai iš dalies keičiami pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2021 m. birželio 21 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

PRIEDAS

Igyvendinimo reglamento (ES) 2021/620 I, VIII ir XIII priedai iš dalies keičiami taip:

1) I priedo I dalies 1 skyrius iš dalies keičiamas taip:

a) Po Prancūzijos įrašo prieš Italijos įrašą įterpiamas šis Kroatijos įrašas:

„Kroatija	Visa teritorija“
-----------	------------------

b) Portugalijos įrašas pakeičiamas taip:

„Portugalija	Região Algarve: visi <i>distritos</i> Região Autónoma dos Açores: Ilhas de Corvo, Faial, Flores, Graciosa, Pico, São Jorge, Santa Maria, Terceira Região Centro: <i>distritos</i> Aveiro, Viseu, Guarda, Coimbra, Leiria, Castelo Branco“
--------------	---

2) VIII priedo I dalis iš dalies keičiama taip:

a) Vokietijos įrašas pakeičiamas taip:

„Vokietija	<p>Bundesland Baden-Württemberg</p> <ul style="list-style-type: none"> — Landkreis Lörrach — Landkreis Waldshut — Landkreis Konstanz — Landkreis Tuttlingen — Landkreis Sigmaringen — Bodenseekreis — Landkreis Ravensburg — Landkreis Biberach — Alb-Donau-Kreis — Stadtkreis Ulm — Landkreis Göppingen — Landkreis Heidenheim — Ostalbkreis — Landkreis Schwäbisch Hall — Main-Tauber-Kreis — Šie miestai ir savivaldybės (<i>Landkreis Esslingen</i>): Altbach, Altdorf, Baltmannsweiler, Bempflingen, Beuren, Bissingen a.d.Teck, Deizisau, Dettingen unter Teck, Erkenbrechtsweiler, Frickenhausen, Großbettlingen, Hochdorf, Holzmaden, Kirchheim unter Teck, Köngen, Kohlberg, Lichtenwald, Neidlingen, Neuffen, Notzingen, Nürtingen, Oberboihingen, Ohmden, Owen, Plochingen, Reichenbach a.d. Fils, Unterensingen, Weilheim a.d.Teck, Wendlingen am Neckar, Wernau (Neckar), Lenningen — Šie miestai ir savivaldybės (<i>Rems-Murr-Kreis</i>): Alfdorf, Allmersbach im Tal, Althütte, Auenwald, Großerlach, Kaisersbach, Murrhardt, Plüderhausen, Rudersberg, Schorn-dorf, Sulzbach a.d. Murr, Urbach, Weissach im Tal, Welzheim, Winterbach, Berglen, Remshalden — Šie miestai ir savivaldybės (<i>Hohenlohekreis</i>): Dörzbach, Ingelfingen, Krautheim, Künzelsau, Kupferzell, Muldingen, Neuenstein, Niedernhall, Waldenburg, Weißbach — Šie miestai ir savivaldybės (<i>Neckar-Odenwald-Kreis</i>): Hardheim, Höpfingen, Rosenberg, Ravenstein — Šie miestai ir savivaldybės (<i>Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald</i>): Auggen, Badenweiler, Feldberg, Friedenweiler, Lenzkirch, Löffingen, Müllheim, Schluchsee, Sulzbach
------------	---

- Šie miestai ir savivaldybės (*Schwarzwald-Baar-Kreis*): Bad Dür rheim, Blumberg, Bräunlingen, Donaueschingen, Hüfingen, Tuningen, Brigachtal
- Šie miestai ir savivaldybės (*Landkreis Reutlingen*): Dettingen a.d. Erms, Eningen unter Achalm, Gomadingen, Grabenstetten, Grafenberg, Hayingen, Hülben, Mehrstetten, Metzinger, Münsingen, Pfronstetten, Pfullingen, Riederich, Trochtelfingen, Bad Urach, Zwiefalten, Gutsbez. Münsingen, Römerstein, Engstingen, Hohenstein, Sonnenbühl, Lichtenstein, Sankt Johann
- Šie miestai ir savivaldybės (*Landkreis Zollernalbkreis*): Bitz, Burladingen, Hausen am Tann, Jungingen, Meßstetten, Nusplingen, Obernheim, Straßberg, Winterlingen, Albstadt
- Bundesland Bayern
- Bundesland Berlin
- Bundesland Brandenburg
- Bundesland Bremen
- Bundesland Hamburg
- Bundesland Hessen:
 - Šios savivaldybės (*Lahn-Dill-Kreis*): Dietzhö lztal, Eschenburg, Siegbach, Mittenaar, Hohenahr, Bischoffen, Lahnau
 - Šios savivaldybės (*Landkreis Gießen*): Stadt Allendorf, Bieb ertal, Buseck, Fernwald, Gießen, Grünberg, Heuchelheim, Hungen, Laubach, Lich, Linden, Lollar, Pohlheim, Rabenau, Reiskirchen, Staufenberg, Wettenberg
 - Šios savivaldybės (*Main-Kinzig-Kreis*): Bad Orb, Bad Soden-Salmünster, Biebergemünd, Birstein, Brachtal, Bruchköbel, Erlensee, Flörsbachtal, Freigericht, Gelnhausen, Gründau, Gutsbezirk Spessart, Hammersbach, Hasselroth, Jossgrund, Langenselbold, Linsengericht, Neuberg, Nidderau, Rodenbach, Ronneburg, Schöneck, Schlüchtern, Sinnatal, Steinau an der Straße, Wächtersbach
 - Šios savivaldybės (*Wetteraukreis*): Altenstadt, Bad Nauheim, Büdingen, Echzell, Florstadt, Gedern, Glauburg, Hirzenhain, Kefenrod, Limeshain, Münzenberg, Nidda, Niddatal, Ortenberg, Ranstadt, Reichelsheim, Rockenberg, Wölfersheim, Wöllstadt
 - Landkreis Hersfeld-Rotenburg
 - Landkreis Kassel
 - Landkreis Fulda
 - Landkreis Waldeck-Frankenberg
 - Schwalm-Eder-Kreis
 - Stadt Kassel
 - Vogelsbergkreis
 - Werra-Meißner-Kreis
 - Landkreis Marburg Biedenkopf
- Bundesland Mecklenburg-Vorpommern
- Bundesland Niedersachsen
- Bundesland Nordrhein-Westfalen:
 - Landkreis Borken,
 - Landkreis Coesfeld,
 - Ennepe-Ruhr-Kreis
 - Landkreis Gütersloh,
 - Stadt Hagen
 - Landkreis Herford,
 - Hochsauerlandkreis
 - Landkreis Höxter,
 - Šie miestai ir savivaldybės (*Landkreis Kleve*): Bedburg-Hau, Emmerich am Rhein, Geldern, Goch, Issum, Kalkar, Kerken, Kevelaer, Kleve, Kranenburg, Rees, Rheurdt, Uedem, Weeze

	<ul style="list-style-type: none"> — Landkreis Lippe, — Märkischer Kreis — Šios savivaldybės (<i>Landkreis Mettmann</i>): Heiligenhaus, Velbert, Wülfrath — Landkreis Minden-Lübbecke, — Šios savivaldybės (<i>Oberbergischen Kreis</i>): Bergneustadt, Radevormwald — Landkreis Olpe — Landkreis Paderborn, — Landkreis Recklinghausen, — Šios savivaldybės (<i>Landkreis Siegen-Wittgenstein</i>): Netphen, Kreuztal, Hilchenbach, Erndtebrück, Bad Laasphe, Bad Berleburg — Landkreis Soest, — Landkreis Steinfurt, — Landkreis Unna, — Landkreis Warendorf, — Landkreis Wesel, — Stadt Bielefeld, — Stadt Bochum, — Stadt Bottrop, — Stadt Dortmund, — Stadt Duisburg, — Stadt Essen, — Stadt Gelsenkirchen, — Stadt Hamm, — Stadt Herne, — Stadt Mülheim an der Ruhr, — Stadt Münster (Westfalen), — Stadt Oberhausen <p>Bundesland Sachsen</p> <p>Bundesland Sachsen-Anhalt</p> <p>Bundesland Schleswig-Holstein</p> <p>Bundesland Thüringen“</p>
--	---

b) Italijos įrašas pakeičiamas taip:

„Italija	Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige Regione Valle d'Aosta Regione Friuli Venezia Giulia“
----------	---

c) po Latvijos įrašo prieš Vengrijos įrašą įterpiamas šis Lietuvos įrašas:

„Lietuva	Visa teritorija“
----------	------------------

d) Po Lenkijos įrašo prieš Slovėnijos įrašą įterpiamas šis Portugalijos įrašas:

„Portugalija	Visa teritorija, išskyrus <i>Região Algarve</i> “
--------------	---

3) XIII priedo I dalis iš dalies keičiama taip:

a) Danijos įrašas pakeičiamas taip:

„Danija	Visa teritorija, išskyrus <i>Rohden Å, Sneum Å, Vidå, Lindenberg Å</i> ir <i>Århus Å</i> vandens baseinus“
---------	--

b) Suomijos įrašas pakeičiamas taip:

„Suomija	Visa teritorija, išskyrus: — pakrantės zoną (<i>Ii, Kuivaniemi</i>), — pakrantės zonas, kurias sudaro <i>Föglö, Lumparland, Lemland, Vårdö</i> savivaldybių dalys, esančios 11,466 kilometrų spinduliu nuo centro WGS84, kurio koordinatės 60,013565060° platumos, 20,317617393° ilgumos, — vandens baseinus: 14.72 Virmasvesi, 14.73 Nilakka, 4.74 Saarijärvi area ir 4.41 Pielinen area“
----------	---

SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2021/1009

2021 m. birželio 18 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/233/BUSP dėl Europos Sąjungos integruoto sienų valdymo pagalbos misijos Libijoje (EUBAM Libya)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 42 straipsnio 4 dalį ir 43 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2013 m. gegužės 22 d. Taryba priėmė Sprendimą 2013/233/BUSP ⁽¹⁾, kuriuo įsteigiama Europos Sąjungos integruoto sienų valdymo pagalbos misija Libijoje (EUBAM Libya);
- (2) 2020 m. sausio 19 d. Berlyno konferencijoje dėl Libijos buvo priimtas išvadų sąrašas ir nustatyta jų įgyvendinimo vykdamt Berlyno procesą sistema, siekiant paremti JT Generalinio sekretoriaus specialiojo įgaliotinio Ghassano Salamé Jungtinių Tautų Saugumo Tarybai (JT ST) pateiktą trijų punktų planą, kurio vienintelis tikslas – padėti JT suvienyti tarptautinę bendruomenę jai remiant taikų Libijos krizės sprendimą;
- (3) 2020 m. vasario 12 d. JT ST rezoliucijoje 2510 (2020) JT ST palankiai įvertino Berlyno konferenciją dėl Libijos ir patvirtino jos išvadas, pažymėdama, kad tos išvados yra svarbus visapusiško padėties Libijoje sprendimo elementas;
- (4) atsižvelgdama į su COVID -19 pandemija susijusias aplinkybes, 2020 m. birželio 29 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2020/903 ⁽²⁾, kuriuo EUBAM Libya įgaliojimai pratęsimi iki 2021 m. birželio 30 d.;
- (5) EUBAM Libya strateginės peržiūros kontekste 2021 m. kovo 2 d. Politinis ir saugumo komitetas (PSK) susitarė, kad misija turėtų būti pratęsta dvejiems metams iki 2023 m. birželio 30 d. Be to, 2021 m. kovo 30 d. PSK susitarė, kad misijos įgaliojimai turi būti papildyti antru strateginiu tikslu remti JT vadovaujamas pastangas užtikrinti taiką Libijoje Berlyno proceso kontekste, atsižvelgiant į jos pagrindines veiklos sritis (sienų valdymo, teisėsaugos ir baudžiamosios justicijos), o dėl bet kokios galimos būsimos misijos paramos turėtų būti sprendžiama vėlesniame etape, remiantis Europos išorės veiksmų tarnybos pateikta specialia strategine analize, jei JT arba Libijos valdžios institucijos pateiktų oficialų prašymą;
- (6) 2021 m. balandžio 16 d. JT ST savo rezoliucijoje 2571(2021) paragino visas šalis visiškai įgyvendinti 2020 m. spalio 23 d. susitarimą dėl ugnies nutraukimo ir paragino JT valstybes nares gerbti ir remti visapusišką to susitarimo įgyvendinimą, be kita ko, daugiau nebedelsiant iš Libijos patraukiant visas užsienio pajėgas ir samdomus kareivius. Be to, ji paragino Libijos Vyriausybę efektyviau įgyvendinti ginklų embargą, be kita ko, visuose įvažiavimo punktuose, kai tik ji pradės vykdyti priežiūrą, o visas JT valstybes nares – bendradarbiauti dedant šias pastangas;
- (7) Sprendimas 2013/233/BUSP turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

⁽¹⁾ 2013 m. gegužės 22 d. Tarybos sprendimas 2013/233/BUSP dėl Europos Sąjungos integruoto sienų valdymo pagalbos misijos Libijoje (EUBAM Libya) (OL L 138, 2013 5 24, p. 15).

⁽²⁾ 2020 m. birželio 29 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2020/903, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/233/BUSP dėl Europos Sąjungos integruoto sienų valdymo pagalbos misijos Libijoje (EUBAM Libya) (OL L 207, 2020 6 30, p. 32).

- (8) EUBAM Libya bus vykdoma tokiomis aplinkybėmis, kurios gali pablogėti ir galėtų kliudyti pasiekti Sutarties 21 straipsnyje nustatytus Sąjungos išorės veiksmų tikslus,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimas 2013/233/BUSP iš dalies keičiamas taip:

- 1) 2 straipsnis pakeičiamas taip:

„2 straipsnis

Tiksiai

1. EUBAM Libya padeda Libijos valdžios institucijoms sukurti valstybės saugumo struktūras Libijoje, visų pirma sienų valdymo, teisėsaugos ir baudžiamosios justicijos srityse, siekdama prisidėti prie pastangų išardyti organizuotų nusikaltėlių tinklus, dalyvaujančius visų pirma neteisėto migrantų gabenimo, prekybos žmonėmis ir terorizmo veikloje Libijoje ir centrinėje Viduržemio jūros regione dalyje.
 2. EUBAM Libya remia Jungtinių Tautų vadovaujamas pastangas užtikrinti taiką Libijoje sienų valdymo, teisėsaugos ir baudžiamosios justicijos srityse.“
- 2) 3 straipsnis iš dalies keičiamas taip:
- a) 1 pastraipos įžanginė formuluotė pakeičiama taip:
„Siekdama įgyvendinti 2 straipsnio 1 dalyje išdėstytą tikslą, EUBAM Libya:“
 - b) įterpiama ši dalis:
„1a. Jei Jungtinių Tautų arba Libijos valdžios institucijos pateikia oficialų prašymą, Taryba, remdamasi Europos išorės veiksmų tarnybos pateikta specialia strategine analize, priima sprendimą dėl paramos, kurią turi teikti EUBAM Libya siekiant įgyvendinti 2 straipsnio 2 dalyje nustatytą tikslą.“
- 3) 13 straipsnio 1 dalis papildoma šia pastraipa:
„Orientacinė finansavimo suma, skirta su EUBAM Libya susijusioms išlaidoms padengti nuo 2021 m. liepos 1 d. iki 2023 m. birželio 30 d., yra 84 850 000 EUR.“
- 4) 16 straipsnio antra dalis pakeičiama taip:
„Jis taikomas iki 2023 m. birželio 30 d.“

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Jis taikomas nuo 2021 m. liepos 1 d.

Priimta Briuselis 2021 m. birželio 18 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
J. LEÃO

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2021/1010**2021 m. birželio 21 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2014/386/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsakant į neteisėtą Krymo ir Sevastopolio prijungimą**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2014 m. birželio 23 d. Taryba priėmė Sprendimą 2014/386/BUSP ⁽¹⁾;
- (2) Taryba nepripažįsta Rusijos Federacijos įvykdytos neteisėtos Krymo ir Sevastopolio aneksijos, ją toliau smerkia ir liks įsipareigojusi visapusiškai įgyvendinti savo nepripažinimo politiką;
- (3) remiantis Sprendimo 2014/386/BUSP peržiūros rezultatais, ribojamųjų priemonių taikymas turėtų būti atnaujintas iki 2022 m. birželio 23 d.;
- (4) todėl Sprendimas 2014/386/BUSP turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 2014/386/BUSP 5 straipsnio antra pastraipa pakeičiama taip:

„Šis sprendimas taikomas iki 2022 m. birželio 23 d.“

*2 straipsnis*Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Liuksemburge 2021 m. birželio 21 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
J. BORRELL FONTELLES

⁽¹⁾ 2014 m. birželio 23 d. Tarybos sprendimas 2014/386/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsakant į neteisėtą Krymo ir Sevastopolio prijungimą (OL L 183, 2014 6 24, p. 70).

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2021/1011**2021 m. birželio 21 d.****kuriuo skiriamas Europos Sąjungos specialusis įgaliotinis Sahelyje**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 33 straipsnį ir 31 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2015 m. gruodžio 7 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2015/2274 ⁽¹⁾, kuriuo Ángel LOSADA FERNÁNDEZ paskirtas Europos Sąjungos specialiuoju įgaliotiniu Sahelyje (toliau – ES vyriausiasis įgaliotinis);
- (2) 2018 m. birželio 25 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2018/906 ⁽²⁾, kuriuo pratęsiamas ES specialiojo įgaliotinio Sahelyje LOSADA FERNÁNDEZ įgaliojimų terminas. Tas sprendimas paskutinį kartą buvo iš dalies pakeistas Tarybos sprendimu (BUSP) 2021/283 ⁽³⁾. ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų terminas baigiasi 2021 m. birželio 30 d.;
- (3) naujas ES specialusis įgaliotinis Sahelyje turėtų būti paskirtas 14 mėnesių laikotarpiui;
- (4) ES specialusis įgaliotinis vykdys įgaliojimus tokiomis aplinkybėmis, kurios gali pablogėti ir galėtų kliudyti pasiekti Sutarties 21 straipsnyje nustatytus Sąjungos išorės veiksmų tikslus,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis***Europos Sąjungos specialusis įgaliotinis**

1. Europos Sąjungos specialiuoju įgaliotiniu Sahelyje (toliau – ES specialusis įgaliotinis) nuo 2021 m. liepos 1 d. iki 2022 m. rugpjūčio 31 d. skiriama Emanuela DEL RE. Taryba, remdamasi Politinio ir saugumo komiteto (toliau – PSK) įvertinimu bei Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai (toliau – vyriausiasis įgaliotinis) pasiūlymu, gali nuspręsti ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimus pratęsti ar nutraukti anksčiau.

2. ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų vykdymo tikslais Sahelis apibrėžiamas kaip erdvė, apimanti 2021 m. balandžio 16 d. Tarybos išvadomis priimtos Europos Sąjungos integruotos strategijos Sahelyje (toliau – Strategija) svarbiausią geografinę taikymo sritį, t. y. Burkina Fasą, Čadą, Malį, Mauritaniją ir Nigerį. ES specialusis įgaliotinis taip pat atitinkamai bendradarbiauja su Čado ežero baseino šalimis ir kitomis šalimis bei regioniniais arba tarptautiniais subjektais už Sahelio ribų, įskaitant Magribą, Vakarų Afriką ir Gvinėjos įlanką.

*2 straipsnis***Politikos tikslai**

1. Vadovaujantis Strategijos politikos tikslais, ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimais siekiama aktyviai prisidėti prie regioninių ir tarptautinių pastangų Sahelyje užtikrinti ilgalaikę taiką, saugumą, stabilumą ir vystymąsi. ES specialusis įgaliotinis taip pat siekia gerinti įvairialypio Sąjungos dalyvavimo Sahelyje kokybę ir didinti jo poveikį bei matomumą.

⁽¹⁾ 2015 m. gruodžio 7 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/2274, kuriuo skiriamas Europos Sąjungos specialusis įgaliotinis Sahelyje (OL L 322, 2015 12 8, p. 44).

⁽²⁾ 2018 m. birželio 25 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2018/906, kuriuo pratęsiamas Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Sahelyje įgaliojimų terminas (OL L 161, 2018 6 26, p. 22).

⁽³⁾ 2021 m. vasario 22 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/283, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2018/906, kuriuo pratęsiamas Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Sahelyje įgaliojimų terminas (OL L 62, 2021 2 23, p. 47).

2. ES specialusis įgaliotinis padeda integruotai parengti ir įgyvendinti Sąjungos pastangas regione, be kita ko, politikos, saugumo ir vystymosi srityse, ir koordinuoti visas atitinkamas Sąjungos veiksmų priemones ir suinteresuotųjų subjektų veiklą. ES specialusis įgaliotinis padeda stiprinti Sąjungos dalyvavimo ir koordinavimo pastangas pagal nacionalinius, regioninius ir tarptautinius mechanizmus, visų pirma Partnerystę siekiant saugumo ir stabilumo Sahelio regione (P3S), Sahelio aljansą ir Sahelio koaliciją, kurie yra politinio ir strateginio bendradarbiavimo su Saheliu pagrindas.

3. ES specialiojo įgaliotinio veikla vykdoma glaudžiai bendradarbiaujant ir koordinuojant veiklą su Europos išorės veiksmų tarnyba, Sąjungos delegacijomis, Komisija, valstybėmis narėmis ir kitais atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais. Ypač daug dėmesio skiriama stiprinti ir gilinti partnerystę su Sahelio penketuku ir prisidėti prie tarptautinių pastangų užtikrinti Sahelio penketuko jungtinių pajėgų finansavimo nepertraukiamumą bei nuspėjamumą.

3 straipsnis

Įgaliojimai

1. Kad būtų pasiekti politikos tikslai Sahelyje, ES specialusis įgaliotinis įgaliojamas:
 - a) aktyviai prisidėti prie Strategijos įgyvendinimo ir koordinuoti bei toliau plėtoti Sąjungos integruotą požiūrį į krizes regione, siekiant didinti Sąjungos veiklos Sahelyje bendrą nuoseklumą ir veiksmingumą;
 - b) bendradarbiauti, be kita ko, šaudyklinės diplomatijos priemonėmis, su visais atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais regione, regioninėmis organizacijomis, visų pirma su Sahelio penketuku ir jo jungtinėmis pajėgomis, Susitarimą dėl taikos ir susitaikymo Malyje po Alžyro proceso pasirašiusiomis šalimis (Malių taikos susitarimas), tarptautinėmis organizacijomis, pilietine visuomene ir diasporomis ir Magribo, Gvinėjos įlankos ir Čado ežero baseino šalimis, siekiant daryti pažangą įgyvendinant Sąjungos tikslus ir prisidėti prie to, kad būtų geriau suvokiamas Sąjungos vaidmuo Sahelyje. Bendradarbiaujant su Sahelio penketuku, dėmesys skiriamas, *inter alia*, pagarbos žmogaus teisėms propagavimui ir nekariniams jos jungtinių pajėgų elementams, pavyzdžiui, policijos komponentui;
 - c) atstovauti Sąjungai atitinkamuose regioniniuose bei tarptautiniuose forumuose ir propaguoti juose Sąjungos interesus ir matomumą, be kita ko, kai aktualu, dalyvaujant Malių taikos susitarimo tolesnės veiklos komitete;
 - d) sudaryti palankesnes sąlygas visiškai suderintiems ir visapusiškiems Sąjungos veiksams regione pasitelkiant visas atitinkamas priemones, įskaitant Europos taikos priemonę, vystomąjį bendradarbiavimą, valstybių narių veiksmus ir Sąjungos paramą krizių valdymui ir konfliktų prevencijai vykdamą Europos Sąjungos karinę misiją siekiant prisidėti prie Malių ginkluotųjų pajėgų mokymo (EUTM Mali), Europos Sąjungos BSGP misiją Malyje (EUCAP SAHEL Mali), Europos Sąjungos BSGP misiją Nigeryje (EUCAP SAHEL Niger), ir stabilizavimo pastangas Sahelio koalicijoje, visų pirma P3S ir Sahelio aljansą bei atitinkamus jų sekretoriatų;
 - e) išlaikyti glaudų bendradarbiavimą su Jungtinėmis Tautomis, visų pirma Generalinio sekretoriaus specialiuoju atstovu Vakarų Afrikai ir Sahelio regionui, specialiuoju vystymosi Sahelyje koordinatoriumi, Generalinio sekretoriaus specialiuoju atstovu ir JT daugialypės integruotos stabilizavimo misijos Malyje (MINUSMA) vadovu, Afrikos Sąjunga, visų pirma Afrikos Sąjungos vyriausioju įgaliotiniu Malyje ir Sahelyje, Sahelio penketuku, visų pirma Sahelio penketukui pirmininkaujanti valstybė ir jo vykdomuoju sekretoriumi, Sahelio koalicijos vyriausioju įgaliotiniu, Vakarų Afrikos valstybių ekonomine bendrija, Čado ežero baseino komisija; Liptako-Gurmos administracija; ir kitais vadovaujančiais nacionaliniais, regioniniais ir tarptautiniais suinteresuotaisiais subjektais, įskaitant kitus specialiuosius pasiuntinius Sahelyje, taip pat su atitinkamomis valdžios institucijomis, ypač Magribe, Somalio pusiasalyje, Gvinėjos įlankoje ir Artimųjų Rytų regione;
 - f) atidžiai stebėti, analizuoti nestabilumo ir ilgalaikių tendencijų regione, įskaitant klimato kaitą, biologinės įvairovės nykimą, ganyklinę gyvulininkystę, galimybę naudotis gamtos ištekliais, visų pirma žeme ir vandeniui, pagrindines priežastis ir apie jas pranešti, taip pat skatinti stabilumą stiprinančius gamtos išteklių tvarų valdymą bei su jais susijusį bendradarbiavimą ir remti pastangas riboti nestabilumo plitimą, ypač daug dėmesio skiriant saugumo požiūriu pažeidžiamiausiems regionams, visų pirma Liptako-Gurmos ir Čado ežero regionams;

- g) atidžiai stebėti kitus regioninius ir tarpregioninius iššūkių regione aspektus, įskaitant pandemijas, terorizmą, radikalizaciją, organizuotą nusikalstamumą, kibernetines grėsmes, ginklų kontrabandą, prekybą žmonėmis ir kontrabandą, prekybą narkotikais, nesaugumą jūroje, pabėgėlių ir migrantų srautus bei susijusius neteisėtus finansinius srautus;
- h) atidžiai stebėti didelio masto pabėgėlių ir migracijos srautų, įskaitant šalies viduje perkeltus asmenis, humanitarines, politines, saugumo ir vystymosi pasekmes; paprašius dalyvauti dialoguose su atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais dėl migracijos ir bendriau prisidėti prie Sąjungos politikos migracijos ir pabėgėlių klausimais regiono atžvilgiu, laikantis Sąjungos politikos prioritetų, siekiant toliau skatinti vaisingą bendradarbiavimą migracijos srityse, remiantis konstruktyviomis partnerystėmis, kurios buvo sukurtos pastaraisiais metais;
- i) glaudžiai bendradarbiaujant su ES kovos su terorizmu koordinatoriumi, prisidėti prie tolesnio ES kovos su terorizmu strategijos ir atitinkamų Tarybos išvadų terorizmo ir smurtinio ekstremizmo prevencijos ir kovos su jais srityje įgyvendinimo, palaikyti reguliarius aukšto lygio politinius ryšius su regiono šalimis, susiduriančiomis su terorizmu ir tarptautiniu organizuotu nusikalstamumu, ir užtikrinti pagrindinį Sąjungos vaidmenį kovojant su terorizmu ir tarptautiniu organizuotu nusikalstamumu bei pagrindinėmis jų priežastimis. Tai apima Sąjungos pastangas didinti paramą saugumo sektoriaus regioniniams pajėgumams, regionalizuojant bendrosios saugumo ir gynybos politikos (BSGP) misijas ir aktyviai remiant regioninių pajėgumų stiprinimą, visų pirma Sahelio penketuko jungtinių pajėgų stiprinimą, jų koordinavimą su tarptautiniais subjektais, tokiais kaip MINUSMA, ir jų ryšius su vietos gyventojais pagal JT Saugumo Tarybos (JT ST) rezoliucijas 2359 (2017) ir 2391 (2017);
- j) atidžiai stebėti humanitarinių krizių regione politines pasekmes, taip pat pasekmes saugumui ir vystymuisi;
- k) bendradarbiaujant su ES specialiuoju įgaliotiniu žmogaus teisių klausimais, laikantis Sąjungos veiksmų plano žmogaus teisių ir demokratijos srityje, Sąjungos gairių dėl žmogaus teisių, visų pirma Sąjungos gairių dėl vaikų ir ginkluotųjų konfliktų bei dėl smurto prieš moteris ir kovos su visų formų moterų diskriminacija, Sąjungos politikos dėl moterų, taikos ir saugumo laikantis 2019–2024 m. Sąjungos veiksmų plano dėl moterų, taikos ir saugumo, prisidėti prie Sąjungos žmogaus teisių politikos įgyvendinimo regione, skatinti įtraukimą ir lyčių lygybę valstybės kūrimo procese, laikantis JT ST rezoliucijos 1325 (2000) ir vėlesnių rezoliucijų dėl moterų, taikos ir saugumo, įskaitant JT ST rezoliuciją 2242 (2015), ir remti JT ST rezoliucijos 2250 (2015) dėl jaunimo, taikos ir saugumo įgyvendinimą;
- l) toliau skirti ypatingą dėmesį visam teisingumo sektoriui ir atskaitomybės mechanizms, kurie gali būti naudojami siekiant kovoti su nebaudžiamumu ir atkurti gyventojų pasitikėjimą teisingumo sistema. ES specialiojo įgaliotinio indėlis apima reguliarią pokyčių stebėseną ir ataskaitų dėl jų teikimą, taip pat rekomendacijų šiuo klausimu formulavimą, nuolatinių ryšių su atitinkamomis valdžios institucijomis regione, Tarptautinio baudžiamojo teismo prokuratūra, Vyriausiojo žmogaus teisių komisaro biuru palaikymą ir bendradarbiavimą su žmogaus teisių gynėjais ir stebėtojais regione;
- m) palaikant dažnus ryšius su regionu, įskaitant vietos subjektus, gerinti Sąjungos žinias apie vietos lūkesčius ir vietos aplinkybes. Remiantis išsamia ir nuolatine padėties analize, sudaryti palankesnes sąlygas svarstymui ir prisidėti prie išankstinio reagavimo ir strateginės bei ilgalaikės Sąjungos vizijos Sahelyje;
- n) vykdyti tolesnę veiklą ir teikti ataskaitas dėl atitinkamų JT ST rezoliucijų, visų pirma JT ST rezoliucijų 2056 (2012), 2071 (2012), 2085 (2012), 2100 (2013), 2227 (2015), 2295 (2016), 2364 (2017), 2374 (2017), 2359 (2017), 2391 (2017), 2423 (2018), 2432 (2018), 2480 (2019), 2484 (2019), 2531 (2020) ir 2541 (2020), laikymosi.

2. Vykdydamas ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimus, ES specialusis įgaliotinis, *inter alia.*:

- a) teikia patarimus ir ataskaitas dėl Sąjungos pozicijų atitinkamai regioniniuose ir tarptautiniuose forumuose apibrėžimo, kad būtų aktyviai propaguojami veiksmai, grindžiami partneryste ir abipuse atskaitomybe bei stiprinamas Sąjungos integruotas požiūris į Sahelį;
- b) prisideda prie visos Sąjungos veiklos stebėjimo ir glaudžiai bendradarbiauja su atitinkamomis Sąjungos delegacijomis bei valstybėmis narėmis.

*4 straipsnis***Igaliojimų vykdymas**

1. ES specialusis įgaliotinis yra atsakingas už igaliojimų vykdymą; jo veiklą prižiūri vyriausiasis įgaliotinis.
2. PSK palaiko prioritetinius ryšius su ES specialiuoju įgaliotiniu ir yra pirminis kontaktinis centras ES specialiajam įgaliotiniui palaikant ryšius su Taryba. PSK teikia ES specialiajam įgaliotiniui strategines gaires ir politinius nurodymus pagal jo igaliojimus, nedarant poveikio vyriausiojo įgaliotinio galioms.
3. ES specialusis įgaliotinis bendradarbiauja ir savo veiklą glaudžiai koordinuoja su Europos išorės veikslių tarnyba (EIVT) ir jos atitinkamais padaliniais.

*5 straipsnis***Finansavimas**

1. Su ES specialiojo įgaliotinio igaliojimų vykdymu laikotarpiu nuo 2021 m. liepos 1 d. iki 2022 m. rugpjūčio 31 d. susijusioms išlaidoms padengti skiriama finansinė orientacinė suma yra 1 588 000 EUR.
2. Tos išlaidos tvarkomos pagal Sąjungos bendrajam biudžetui taikomas procedūras ir taisykles.
3. Išlaidos tvarkomos pagal ES specialiojo įgaliotinio ir Komisijos sudarytą sutartį. Už visas išlaidas ES specialusis įgaliotinis atsiskaito Komisijai.

*6 straipsnis***Darbuotojų grupės sudarymas ir sudėtis**

1. ES specialusis įgaliotinis yra atsakingas už savo darbuotojų grupės sudarymą neviršijant savo igaliojimų ir turimų paskirtų atitinkamų finansinių išteklių. Į darbuotojų grupę įtraukiami darbuotojai, turintys ekspertinių žinių konkrečiose politikos srityse, kaip reikalaujama pagal igaliojimus. ES specialusis įgaliotinis nedelsdamas praneša Tarybai ir Komisijai apie darbuotojų grupės sudėtį.
2. Valstybės narės, Sąjungos institucijos ir EIVT gali pasiūlyti deleguoti darbuotojus dirbti su ES specialiuoju įgaliotiniu. Atlyginimą tokiam deleguotajam personalui moka atitinkamai valstybė narė, atitinkama Sąjungos institucija arba EIVT. Valstybių narių į Sąjungos institucijas arba EIVT deleguoti ekspertai taip pat gali būti komandiruojami dirbti su ES specialiuoju įgaliotiniu. Pagal sutartį pasamdyti kitų šalių darbuotojai turi turėti vienos iš valstybių narių pilietybę.
3. Visas deleguotas personalas administraciniu požiūriu lieka pavaldus siunčiančiajai valstybei narei, Sąjungos institucijai arba EIVT ir vykdo savo pareigas bei veikia ES specialiojo įgaliotinio igaliojimų interesais.
4. ES specialiojo įgaliotinio personalas įkuriamas kartu su atitinkamais EIVT padaliniais ar Sąjungos delegacijomis siekiant užtikrinti jų atitinkamų veikslių darną ir nuoseklumą.

*7 straipsnis***ES specialiojo įgaliotinio ir ES specialiojo įgaliotinio personalo privilegijos ir imunitetai**

Su priimančiosiomis šalimis atitinkamai susitariama dėl ES specialiojo įgaliotinio ir ES specialiojo įgaliotinio personalo privilegijų, imunitetų ir kitų garantijų, būtinų misijos vykdymui ir sklandžiam darbui užtikrinti. Valstybės narės ir EIVT tuo tikslu teikia visą reikalingą paramą.

*8 straipsnis***ES įslaptintos informacijos saugumas**

ES specialusis įgaliotinis ir jo darbuotojų grupės nariai laikosi saugumo principų ir būtiniausių standartų, nustatytų Tarybos sprendimu 2013/488/ES ⁽⁴⁾.

*9 straipsnis***Galimybė susipažinti su informacija ir logistinė parama**

1. Valstybės narės, Komisija, EIVT ir Tarybos Generalinis sekretoriatas užtikrina, kad ES specialiajam įgaliotiniui būtų sudaryta galimybė susipažinti su visa reikiama informacija.
2. Atitinkamai Sąjungos delegacijos regione ir (arba) valstybės narės teikia logistinę paramą regione.

*10 straipsnis***Saugumas**

ES specialusis įgaliotinis, laikydamasis Sąjungos politikos dėl personalo, dislokuoto už Sąjungos ribų vykdyti veiksmus pagal Sutarties V antraštinę dalį, saugumo, neviršydamas savo įgaliojimų ir atsižvelgdamas į saugumo padėtį jo atsakomybei priskirtoje teritorijoje, imasi visų praktiškai įgyvendinamų priemonių viso tiesiogiai ES specialiajam įgaliotiniui pavaldaus personalo saugumui užtikrinti, visų pirma:

- a) sudarydamas konkretų saugumo planą, grindžiamą EIVT pateiktomis gairėmis, įskaitant konkrečias fizines, organizacines ir procedūrines saugumo priemones, kuriuo reglamentuojamas saugaus personalo atvykimo į jo atsakomybei priskirtą teritoriją ir judėjimo joje valdymas, taip pat saugumo incidentų valdymas ir nenumatytų atvejų planas bei evakuacijos planas;
- b) užtikrindamas, kad visas už Sąjungos ribų dislokuotas personalas būtų apdraustas didelės rizikos draudimu, būtinu atsižvelgiant į sąlygas jo atsakomybei priskirtoje teritorijoje;
- c) užtikrindamas, kad prieš atvykstant arba atvykus į jo atsakomybei priskirtą teritoriją būtų organizuotas visų ES specialiojo įgaliotinio darbuotojų grupės narių, dislokuotinių už Sąjungos ribų, įskaitant vietoje pasamdytą personalą, atitinkamas mokymas saugumo klausimais, atsižvelgiant į EIVT tai teritorijai nustatytą rizikos lygį;
- d) užtikrindamas, kad būtų įgyvendinamos visos sutartos rekomendacijos, pateiktos remiantis reguliariais saugumo vertinimais, ir vyriausiajam įgaliotiniui, Tarybai bei Komisijai raštu teikdamas jų įgyvendinimo ir su kitais saugumo klausimais susijusias ataskaitas, sudarančias reguliarių pažangos ataskaitų ir galutinės išsamios įgaliojimų vykdymo ataskaitos dalį.

*11 straipsnis***Ataskaitų teikimas**

ES specialusis įgaliotinis vyriausiajam įgaliotiniui ir PSK reguliariai teikia ataskaitas žodžiu ir raštu. ES specialusis įgaliotinis prirėikus taip pat teikia ataskaitas Tarybos darbo grupėms. Reguliariai teikiamos ataskaitos platinamos per sistemą COREU. ES specialusis įgaliotinis gali teikti ataskaitas Užsienio reikalų tarybai. Pagal Sutarties 36 straipsnį ES specialusis įgaliotinis gali dalyvauti informuojant Europos Parlamentą.

⁽⁴⁾ 2013 m. rugsėjo 23 d. Tarybos sprendimas 2013/488/ES dėl ES įslaptintos informacijos apsaugai užtikrinti skirtų saugumo taisyklių (OL L 274, 2013 10 15, p. 1).

*12 straipsnis***Koordinavimas**

1. Laikydamasis Strategijos, ES specialusis įgaliotinis prisideda prie Sąjungos veiksmų vieningumo, suderinamumo ir veiksmingumo ir padeda užtikrinti, kad visos Sąjungos priemonės ir valstybių narių veiksmai būtų naudojami suderintai siekiant Sąjungos politikos tikslų. Kai tikslinga, siekiama palaikyti ryšius su valstybėmis narėmis. ES specialiojo įgaliotinio veikla derinama su Sąjungos delegacijų ir Komisijos veikla bei su kitų tame regione veikiančių ES specialiųjų įgaliotinių veikla. ES specialusis įgaliotinis reguliariai informuoja Sąjungos delegacijas ir valstybių narių atstovybes regione.
2. Vietos lygiu glaudus ryšys palaikomas su atitinkamų valstybių narių atstovybių vadovais, Sąjungos delegacijų vadovais ir BSGP misijų vadovais. Jie deda visas įmanomas pastangas, kad padėtų ES specialiajam įgaliotiniui vykdyti įgaliojimus. ES specialusis įgaliotinis, glaudžiai koordinuodamas veiksmus su atitinkamomis Sąjungos delegacijomis, EUCAP SAHEL Niger bei EUCAP SAHEL Mali misijų vadovams ir EUTM Mali misijos vadui teikia politines gaires vietos lygmeniu. ES specialusis įgaliotinis, EUTM Mali misijos vadas ir civilinių operacijų vadas prireikus konsultuojasi tarpusavyje. ES specialusis įgaliotinis taip pat palaiko ryšius su kitais tarptautiniais ir regioniniais subjektais vietoje.

*13 straipsnis***Pagalba reikalavimų atveju**

ES specialusis įgaliotinis ir ES specialiojo įgaliotinio personalas teikia pagalbą siekiant reaguoti į reikalavimus ir pareigas, kylančius iš ankstesnių ES specialiųjų įgaliotinių Sahelyje įgaliojimų, ir tais tikslais teikia administracinę pagalbą bei prieigą prie atitinkamų bylų.

*14 straipsnis***Peržiūra**

Šio sprendimo įgyvendinimas ir jo suderinamumas su kita Sąjungos veikla regione yra reguliariai peržiūrimi. ES specialusis įgaliotinis vyriausiajam įgaliotiniui, Tarybai ir Komisijai reguliariai teikia pažangos ataskaitas ir ne vėliau kaip 2022 m. gegužės 31 d. pateikia galutinę išsamią įgaliojimų vykdymo ataskaitą.

*15 straipsnis***Įsigaliojimas**

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Liuksemburge 2021 m. birželio 21 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

J. BORRELL FONTELLES

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2021/1012**2021 m. birželio 21 d.****kuriu skiriamas Europos Sąjungos specialusis įgaliojimas Somalio pusiasalyje**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 33 straipsnį ir 31 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliojimo užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2011 m. gruodžio 8 d. Taryba priėmė Sprendimą 2011/819/BUSP ⁽¹⁾, kuriuo Alexander RONDOS paskirtas Europos Sąjungos specialiuoju įgaliojiniu (toliau – ES specialusis įgaliojimas) Somalio pusiasalyje;
- (2) 2018 m. birželio 25 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2018/905 ⁽²⁾, kuriuo pratęstas Europos Sąjungos specialiojo įgaliojimo Somalio pusiasalyje įgaliojimų terminas. Tas sprendimas buvo paskutinį kartą iš dalies pakeistas Tarybos sprendimu (BUSP) 2021/352 ⁽³⁾. A. RONDOS įgaliojimai baigiasi 2021 m. birželio 30 d.;
- (3) naujas Europos Sąjungos specialusis įgaliojimas Somalio pusiasalyje turėtų būti paskirtas 14 mėnesių laikotarpiui;
- (4) ES specialusis įgaliojimas vykdys įgaliojimus tokiomis aplinkybėmis, kurios gali pablogėti ir galėtų kliudyti pasiekti Sutarties 21 straipsnyje nustatytus Sąjungos išorės veiksmų tikslus,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis***Europos Sąjungos specialusis įgaliojimas**

1. Europos Sąjungos specialiąja įgaliojine (toliau – ES specialusis įgaliojimas) Somalio pusiasalyje nuo 2021 m. liepos 1 d. iki 2022 m. rugpjūčio 31 d. skiriama Annette WEBER. Taryba, remdamasi Politinio ir saugumo komiteto (toliau – PSK) įvertinimu bei Sąjungos vyriausiojo įgaliojimo užsienio reikalams ir saugumo politikai (toliau – vyriausiasis įgaliojimas) pasiūlymu, gali nuspręsti ES specialiojo įgaliojimo įgaliojimus pratęsti ar nutraukti anksčiau.

2. ES specialiojo įgaliojimo įgaliojimų vykdymo tikslais Somalio pusiasalis apibrėžiamas kaip apimantis 2021 m. gegužės 10 d. Tarybos išvadomis priimtos Europos Sąjungos strategijos dėl Somalio pusiasalio (toliau – strategija) svarbiausią objektą, t. y. Džibutį, Eritrėją, Etiopiją, Keniją, Somalį, Pietų Sudaną, Sudaną ir Ugandą. ES specialusis įgaliojimas taip pat atitinkamai bendradarbiauja su Raudonosios jūros, Nilo baseino ir kitomis šalimis, taip pat su atitinkamais regioniniais ar tarptautiniais subjektais Somalio pusiasalyje ir už jo ribų, įskaitant Persijos įlankos pusiasalį ir Šiaurės Afriką.

*2 straipsnis***Politikos tikslai**

1. ES specialiojo įgaliojimo įgaliojimai grindžiami Sąjungos strategijos politikos tikslais, susijusiais su Somalio pusiasaliu, kuriais siekiama aktyviai prisidėti prie regioninių ir tarptautinių pastangų užtikrinti taiką sambūvį ir ilgalaikę taiką, saugumą ir vystymąsi regiono šalyse ir tarp jų. ES specialusis įgaliojimas taip pat siekia gerinti įvairialypio Sąjungos dalyvavimo Somalio pusiasalyje kokybę ir didinti jo intensyvumą, poveikį bei matomumą.

⁽¹⁾ 2011 m. gruodžio 8 d. Tarybos sprendimas 2011/819/BUSP, kuriuo skiriamas Europos Sąjungos specialusis įgaliojimas Afrikos Kyšulyje (OL L 327, 2011 12 9, p. 62).

⁽²⁾ 2018 m. birželio 25 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2018/905, kuriuo pratęsimas Europos Sąjungos specialiojo įgaliojimo Somalio pusiasalyje įgaliojimų terminas (OL L 161, 2018 6 26, p. 16).

⁽³⁾ 2021 m. vasario 25 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/352, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2018/905, kuriuo pratęsimas Europos Sąjungos specialiojo įgaliojimo Somalio pusiasalyje įgaliojimų terminas (OL L 68, 2021 2 26, p. 187).

2. ES specialusis įgaliotinis, vadovaudamasis integruotu požiūriu, padeda rengti ir įgyvendinti Sąjungos pastangas regione, be kita ko, politikos, saugumo ir vystymosi srityse, koordinuodamas visas atitinkamas priemones ir suinteresuotųjų subjektų veiklą vykdamas Sąjungos veiksmus. ES specialiojo įgaliotinio veikla vykdoma glaudžiai bendradarbiaujant su atitinkamais Sąjungos delegacijų vadovais, Europos išorės veikslių tarnyba (EIVT), Komisija ir kitais atitinkamais Sąjungos suinteresuotais subjektais, įskaitant valstybes nares, ir ją su jais glaudžiai koordinuojant. ES specialusis įgaliotinis stiprina Sąjungos įtaką regione ir užtikrina Sąjungos požiūrio nuoseklumą regioniniu lygmeniu.

3. ES specialusis įgaliotinis prisideda prie ES išipareigojimo stiprinti savo strateginius santykius ir partnerystę su Somalio pusiasalio regionu ir jo šalimis, siekiant remti taiką ir saugumą, demokratiją, žmogaus teises, teisinės valstybės principą, lyčių lygybę, humanitarinius principus ir tarptautinę humanitarinę teisę, darnų vystymąsi, ekonomikos augimą, klimato srities veiksmus ir regioninę bendradarbiavimą.

4. Bendri politikos tikslai, kurių siekiant prisideda ES specialusis įgaliotinis, *inter alia*, apima:

- a) Somalio pusiasalio stabilizavimą, sutelkiant dėmesį į platesnę regiono dinamiką, be kita ko, šalių lygmeniu, kai tai aktualu regiono stabilumui;
- b) politines pertvarcas, pvz., Etiopijoje ir Sudane, taikos ir valstybės kūrimo procesus Somalyje ir Pietų Sudane, taip pat galimų konfliktų tarp regiono šalių arba jų viduje, įskaitant tarpvalstybinius ginčus, prevenciją, išankstinę įspėjimą apie juos, taip pat įnašą tarpininkaujant tokiuose konfliktuose ir juos sprendžiant;
- c) politinį, saugumo srities, tvarų ekonominį regioninę bendradarbiavimą ir bendrus daugiašalius veiksmus, visų pirma su Jungtinėmis Tautomis (JT), Afrikos Sąjunga (AS) ir Tarpvyriausybine vystymosi institucija (IGAD);
- d) derybų būdu siektiną sprendimą dėl Didžiosios Etiopijos Renesanso užtvankos ir tarpvalstybinio bendradarbiavimo skatinimą visame Nilo baseine;
- e) saugumą, stabilumą ir bendradarbiavimą aplink Raudonąją jūrą.

3 straipsnis

Įgaliojimai

1. Kad būtų pasiekti su Somalio pusiasaliu susiję politikos tikslai, ES specialusis įgaliotinis įgaliojamas:

- a) aktyviai prisidėti prie strategijos įgyvendinimo ir didinti bendrą Sąjungos veiklos nuoseklumą bei veiksmingumą, siekiant toliau gilinti ir stiprinti Sąjungos santykius ir partnerystę su Somalio pusiasaliu, jo šalimis ir organizacijomis;
- b) siekiant padėti įgyvendinti Sąjungos tikslus ir prisidėti prie to, kad būtų geriau suvokiamas Sąjungos vaidmuo regione, bendradarbiauti su visais atitinkamais suinteresuotaisiais regiono subjektais, nacionaliniais Vyriausybiniais ir nevyriausybiniais subjektais, regioninėmis valdžios institucijomis, tarptautinėmis ir regioninėmis organizacijomis, pilietine visuomene, jaunimu, privačiuoju sektoriumi ir diasporomis. Šiame kontekste ES specialusis įgaliotinis reguliariai vyksta į visas regiono šalis;
- c) bendradarbiauti su atitinkamais subjektais už regiono ribų, siekiant spręsti platesnio regiono stabilumo problemas, be kita ko, susijusias su Didžiosios Etiopijos Renesanso užtvanka, Raudonąja jūra, Indijos vandenyno vakarine dalimi ir Afrikos Sąjungos misijos Somalyje (AMISOM) finansavimu bei paskesniu dalyvavimu AS vadovaujamoje saugumo srities veikloje. Ryšiai apima dvišalį bendradarbiavimą atitinkamai su Jungtinėmis Amerikos Valstijomis, Jungtine Karalyste, Persijos įlankos šalimis, Egiptu, regioninius ryšius su Persijos įlankos bendradarbiavimo taryba, Arabų ir Afrikos valstybių taryba Raudonosios jūros ir Adeno įlankos klausimais ir kitais atitinkamais tarptautiniais subjektais;
- d) atstovauti Sąjungos interesams ir propaguoti Sąjungos interesus bei matomumą atitinkamuose regioniniuose ir tarptautiniuose forumuose;
- e) skatinti ir remti veiksmingą politinį bendradarbiavimą, bendradarbiavimą saugumo srityje ir tvarią ekonominę integraciją regione, pasitelkiant Sąjungos partnerystę su AS ir regioninėmis organizacijomis, visų pirma IGAD. ES specialusis įgaliotinis inicijuoja (nukreipia tinkama linkme), remia ir skatina konfliktų sprendimo mechanizmus, visų pirma Afrikos, taip pat Artimųjų Rytų ir Šiaurės Afrikos mechanizmus, siekiant tolesnės veiksmingos konfliktų prevencijos, ginčų deeskalavimo bei taikaus jų sprendimo ir susitaikymo skatinant dialogą ir tarpininkavimą;

- f) stebėti politinius ir saugumo pokyčius regione ir prisidėti prie Sąjungos politikos regiono atžvilgiu vystymo, siekiant konsultuoti dėl konkrečių pasiūlymų dėl veiksmų ir formuluoti tokius pasiūlymus, be kita ko, susijusių su Eritrėja, Etiopija, Somaliu, Pietų Sudanu, Sudanu, Sudano ir Etiopijos sienos ginču, įtampa Somalio ir Kenijos santykiuose, Kenijos regioniniu vaidmeniu, Nilo ginču, saugumu aplink Raudonąją jūrą, regioninės integracijos propagavimu ir kitais susirūpinimą šiame regione keliančiais klausimais, darančiais poveikį jo saugumui, stabilumui ir taikiam bei įtraukiam vystymuisi. ES specialusis įgaliojimas taip pat prisideda prie Sąjungos išankstinių veiksmų ir strateginės bei ilgalaikės Sąjungos vizijos Somalio pusiasalyje;
- g) glaudžiai bendradarbiaujant su Sąjungos delegacijų ir valstybių narių misijų vadovais, toliau telkti regioninę ir tarptautinę paramą politinėms pertvarkoms, pvz., Etiopijoje ir Sudane. ES specialusis įgaliojimas padeda remti šalies masto taikos ir susitaikymo pastangas, grindžiamas įtraukiu ir skaidriu dialogu. ES specialusis įgaliojimas deda pastangas, kad būtų šalinami daugelio krizių Etiopijoje, įskaitant Tigrėjų, regioniniai padariniai, visų pirma skatindamas taikiai mažinti įtampą Sudano pasienyje. Kalbant apie Sudaną, ES specialusis įgaliojimas savo pastangas taip pat sutelks į paramą Džubos taikos susitarimo įgyvendinimui ir deryboms dėl paskesnių susitarimų bei jų įgyvendinimui;
- h) toliau skatinti didesnę regioninių ir tarptautinių suinteresuotųjų subjektų paramą itin svarbiems taikos ir valstybės kūrimo procesams Somalyje ir Pietų Sudanu. Papildydamas Sąjungos delegacijos vadovo ir valstybių narių pastangas, ES specialusis įgaliojimas remia Sąjungos dedamas valstybės kūrimo pastangas Somalyje, įskaitant saugumo sektoriaus plėtojimą. Šiuo požiūriu ES specialusis įgaliojimas teikia medžiagą svarstymams, susijusiems su Europos taikos priemonės naudojimu ir bendros saugumo ir gynybos politikos (BSGP) misijomis bei operacijomis regione. Kalbant apie Pietų Sudaną, glaudžiai bendradarbiaudamas su Sąjungos delegacijos vadovu, ES specialusis įgaliojimas toliau glaudžiai bendradarbiauja su JT, IGAD bei AS ir kitais atitinkamais tarptautiniais partneriais, kad padėtų jiems remti taikos pastangas ir bendrą šalies stabilizavimą;
- i) bendradarbiauti su Eritrėja, primygtinai reikalaujant konstruktyvios regioninio lygmens darbotvarkės, be kita ko, Eritrėjos karinių pajėgų išvedimo iš Etiopijos klausimu;
- j) toliau atstovauti Sąjungai stebėtojo kaip stebėtojai AS vadovaujamos derybose dėl Didžiosios Etiopijos Renesanso užtvankos. Glaudžiai bendradarbiaudamas su delegacijų ir valstybių narių misijų Egipte, Sudane ir Etiopijoje vadovais tose šalyse, ES specialusis įgaliojimas prisideda remiant dialogą ir šalių bendradarbiavimą, stiprinant pasitikėjimą ir kuriant pasitikėjimo stiprinimo priemones, kurios galėtų paskatinti spręsti su Didžiosios Etiopijos Renesanso užtvanka susijusį ginčą. Apskritai ES specialusis įgaliojimas prisideda prie Sąjungos pastangų aktyviau vykdyti diplomatijos veiksmus vandens srityje visame Nilo baseine;
- k) skatinti bendradarbiavimą, dialogą ir taikų ginčų sprendimą aplink Raudonąją jūrą ir kurti privilegijuotus santykius su regioninėmis iniciatyvomis. Glaudžiai bendradarbiaudamas su delegacijų ir valstybių narių misijų regione vadovais, ES specialusis įgaliojimas prisideda prie integruoto požiūrio į platesnį Raudonosios jūros regioną plėtojimo ir padeda rengti įtraukią atitinkamų regioninių ir tarptautinių subjektų bendradarbiavimo Raudonosios jūros klausimais darbotvarkę;
- l) atidžiai sekti ir skatinti bendradarbiavimą, kuriuo siekiama spręsti tarpvalstybinius uždavinius, darančius poveikį Somalio pusiasaliui, visų pirma susijusių su radikalizacija ir terorizmu, jūrų saugumu ir piratavimu, ginčiais dėl sienų, visų formų neteisėtu gabenimu, įskaitant prekybą žmonėmis, neteisėtais finansiniais srautais ir humanitarinių krizių politinėmis ir saugumo pasekmėmis;
- m) skatinti galimybes teikti humanitarinę pagalbą, tarptautinės humanitarinės teisės laikymąsi ir civilių apsaugą;
- n) bendradarbiaujant su ES specialiuoju įgaliojiniu žmogaus teisių klausimais prisidėti propaguojant žmogaus teises įgyvendinant Tarybos sprendimą 2011/168/BUSP (*) ir Sąjungos žmogaus teisių politiką, įskaitant Sąjungos gaires dėl žmogaus teisių, visų pirma Sąjungos gaires dėl vaikų ir ginkluotųjų konfliktų, taip pat dėl smurto prieš moteris ir kovos su visų formų moterų diskriminacija, ir Sąjungos politiką, susijusią su JT Saugumo Tarybos rezoliucija (JT ST) 1325 (2000) ir paskesnėmis rezoliucijomis dėl moterų taikos ir saugumo, taip pat JT ST rezoliucija 2250 (2015) dėl jaunimo, taikos ir saugumo. Tai apima keitimąsi informacija su Tarptautiniu baudžiamuoju teismu, Vyriausiojo žmogaus teisių komisaro biuru ir žmogaus teisių gynėjais;
- o) prisidėti sprendžiant didėjančio klimato kaitos poveikio taikai ir saugumui klausimus. Tai apima užtikrinimą, kad vykdant prevencijos ir taikos kūrimo veiklą būtų atsižvelgiama į riziką, susijusią su klimatu ir aplinka.

(*) 2011 m. kovo 21 d. Tarybos sprendimas 2011/168/BUSP dėl Tarptautinio baudžiamojo teismo, kuriuo panaikinama Bendroji pozicija 2003/444/BUSP (OL L 76, 2011 3 22, p. 56).

2. Vykdydamas ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimus, ES specialusis įgaliotinis, *inter alia*,:
 - a) konsultuoja ir teikia ataskaitas dėl Sąjungos pozicijų atitinkamai regioniniuose ir tarptautiniuose forumuose apibrėžimo, kad būtų proaktyviai propaguojami veiksmai, grindžiami partneryste ir savitarpio atskaitomybe, ir stiprinamas Sąjungos integruotas požiūris į Somalio pusiasalį;
 - b) prisideda prie visos Sąjungos veiklos stebėjimo ir remia atitinkamas Sąjungos delegacijas bei valstybes nares, glaudžiai su jomis bendradarbiauja ir derina veiksmus.

4 straipsnis

Įgaliojimų vykdymas

1. ES specialusis įgaliotinis yra atsakingas už įgaliojimų vykdymą; jo veiklą prižiūri vyriausiasis įgaliotinis.
2. PSK palaiko prioritetinius ryšius su ES specialiuoju įgaliotiniu ir yra pirminis kontaktinis centras ES specialiajam įgaliotiniui palaikant ryšius su Taryba. PSK teikia ES specialiajam įgaliotiniui strategines gaires ir politinius nurodymus pagal jo įgaliojimus, nedarant poveikio vyriausiojo įgaliotinio galioms.
3. ES specialusis įgaliotinis bendradarbiauja ir savo veiklą glaudžiai koordinuoja su EIVT bei Komisijos atitinkamais padaliniais.

5 straipsnis

Finansavimas

1. Su ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų vykdymu laikotarpiu nuo 2021 m. liepos 1 d. iki 2022 m. rugpjūčio 31 d. susijusioms išlaidoms padengti skiriama finansinė orientacinė suma yra 2 750 000 EUR.
2. Šios išlaidos tvarkomos pagal Sąjungos bendrajam biudžetui taikomas procedūras ir taisykles.
3. Išlaidos tvarkomos pagal ES specialiojo įgaliotinio ir Komisijos sudarytą sutartį. Už visas išlaidas ES specialusis įgaliotinis atsiskaito Komisijai.

6 straipsnis

Darbuotojų grupės sudarymas ir sudėtis

1. ES specialusis įgaliotinis yra atsakingas už savo darbuotojų grupės sudarymą neviršijant savo įgaliojimų ir turimų paskirtų atitinkamų finansinių išteklių. Į darbuotojų grupę įtraukiami darbuotojai, turintys ekspertinių žinių konkrečiose politikos srityse, kaip reikalaujama pagal įgaliojimus. ES specialusis įgaliotinis nedelsdamas praneša Tarybai ir Komisijai apie darbuotojų grupės sudėtį.
2. Valstybės narės, Sąjungos institucijos ir EIVT gali pasiūlyti komandiruoti darbuotojus dirbti su ES specialiuoju įgaliotiniu. Atlyginimą tokiam delegaluotajam personalui moka atitinkamai valstybė narė, atitinkama Sąjungos institucija arba EIVT. Valstybių narių į Sąjungos institucijas arba EIVT deleguoti ekspertai taip pat gali būti komandiruojami dirbti su ES specialiuoju įgaliotiniu. Pagal sutartį pasamdyti kitų šalių darbuotojai turi turėti vienos iš valstybių narių pilietybę.
3. Visas deleguotas personalas administraciniu požiūriu lieka pavaldus siunčiančiajai valstybei narei, Sąjungos institucijai arba EIVT ir vykdo savo pareigas bei veikia ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų labui.
4. ES specialiojo įgaliotinio personalas įkuriamas kartu su atitinkamais EIVT padaliniais ar Sąjungos delegacijomis siekiant užtikrinti jų atitinkamų veiksmų darną ir nuoseklumą.

*7 straipsnis***ES specialiojo įgaliotinio ir ES specialiojo įgaliotinio personalo privilegijos ir imunitetai**

Su priimančiosiomis valstybėmis atitinkamai susitariama dėl ES specialiojo įgaliotinio ir ES specialiojo įgaliotinio personalo misijos įvykdymui ir sklandžiam darbui užtikrinti būtinų privilegijų, imunitetų ir kitų garantijų. Valstybės narės ir EIVT tuo tikslu teikia visą reikalingą paramą.

*8 straipsnis***ES įslaptintos informacijos saugumas**

ES specialusis įgaliotinis ir jo darbuotojų grupės nariai laikosi saugumo principų ir būtiniausių standartų, nustatytų Tarybos sprendimu 2013/488/ES ^(⁷).

*9 straipsnis***Galimybė susipažinti su informacija ir logistinė parama**

1. Valstybės narės, Komisija, EIVT ir Tarybos Generalinis sekretoriatas užtikrina, kad ES specialiajam įgaliotiniui būtų sudaryta galimybė susipažinti su visa reikiama informacija.
2. Atitinkamai Sąjungos delegacijos regione ir (arba) valstybės narės teikia logistinę paramą regione.

*10 straipsnis***Saugumas**

ES specialusis įgaliotinis, laikydamasis Sąjungos politikos dėl personalo, dislokuoto už Sąjungos ribų vykdyti veiksmus pagal Sutarties V antraštinę dalį, saugumo, neviršydamas savo įgaliojimų ir atsižvelgdamas į saugumo padėtį jo atsakomybei priskirtoje teritorijoje, imasi visų praktiškai įgyvendinamų priemonių viso tiesiogiai ES specialiajam įgaliotiniui pavaldaus personalo saugumui užtikrinti, visų pirma:

- a) sudarydamas konkretų saugumo planą, grindžiamą EIVT pateiktomis gairėmis, įskaitant konkrečias fizines, organizacines ir procedūrinės saugumo priemones, kuriuo reglamentuojamas saugaus personalo atvykimo į jo atsakomybei priskirtą teritoriją ir judėjimo joje valdymas, taip pat saugumo incidentų valdymas ir nenumatytų atvejų bei evakuacijos planas;
- b) užtikrindamas, kad visas už Sąjungos ribų dislokuotas personalas būtų apdraustas didelės rizikos draudimu, būtinu atsižvelgiant į sąlygas jo atsakomybei priskirtoje teritorijoje;
- c) užtikrindamas, kad prieš atvykstant arba atvykus į jo atsakomybei priskirtą teritoriją būtų organizuotas visų ES specialiojo įgaliotinio darbuotojų grupės narių, dislokuotinių už Sąjungos ribų, įskaitant vietoje pasamdytą personalą, atitinkamas mokymas saugumo klausimais, atsižvelgiant į EIVT tai teritorijai nustatytą rizikos lygį;
- d) užtikrindamas, kad būtų įgyvendinamos visos sutartos rekomendacijos, pateiktos remiantis reguliariais saugumo vertinimais, ir vyriausiajam įgaliotiniui, Tarybai bei Komisijai raštu teikdamas jų įgyvendinimo ir su kitais saugumo klausimais susijusias reguliarias pažangos ir galutinę išsamią įgaliojimų vykdymo ataskaitas.

*11 straipsnis***Ataskaitų teikimas**

ES specialusis įgaliotinis vyriausiajam įgaliotiniui ir PSK reguliariai teikia ataskaitas žodžiu ir raštu. ES specialusis įgaliotinis prirėkęs taip pat teikia ataskaitas Tarybos darbo grupėms. Reguliariai teikiamos ataskaitos platinamos per sistemą COREU. ES specialusis įgaliotinis gali teikti ataskaitas Užsienio reikalų tarybai. Pagal Sutarties 36 straipsnį ES specialusis įgaliotinis gali dalyvauti informuojant Europos Parlamentą.

⁽⁷⁾ 2013 m. rugsėjo 23 d. Tarybos sprendimas 2013/488/ES dėl ES įslaptintos informacijos apsaugai užtikrinti skirtų saugumo taisyklių (OL L 274, 2013 10 15, p. 1).

*12 straipsnis***Koordinavimas**

1. Laikydamasis Strategijos, ES specialusis įgaliotinis prisideda prie Sąjungos veiksmų vieningumo, suderinamumo ir veiksmingumo ir padeda užtikrinti, kad visos Sąjungos priemonės ir valstybių narių veiksmai būtų naudojami suderintai siekiant Sąjungos politikos tikslų. Kai tikslinga, siekiama palaikyti ryšius su valstybėmis narėmis. ES specialiojo įgaliotinio veikla derinama su EIVT, Sąjungos delegacijomis ir Komisija bei su kitų tame regione veikiančių ES specialiųjų įgaliotinių veikla. ES specialusis įgaliotinis reguliariai informuoja valstybių narių atstovybes ir Sąjungos delegacijas regione.
2. Vietos lygiu glaudus ryšys palaikomas su atitinkamų valstybių narių atstovybių vadovais, Sąjungos delegacijų vadovais ir BSGP misijų vadovais. Jie deda visas įmanomas pastangas, kad padėtų ES specialiajam įgaliotiniui vykdyti įgaliojimus. ES specialusis įgaliotinis, savo veiksmus glaudžiai koordinuodamas su atitinkamomis Sąjungos delegacijomis, teikia vietos politines gaires operacijos ES NAVFOR Atalanta pajėgų vadui, EUTM Somalia misijos vadui ir EUCAP Somalia misijos vadovui. Prireikus ES specialusis įgaliotinis, ES operacijų vadai ir civilinių operacijų vadas konsultuojasi tarpusavyje. ES specialusis įgaliotinis taip pat palaiko ryšius su kitais tarptautiniais ir regioniniais subjektais vietoje.

*13 straipsnis***Pagalba reikalavimų atveju**

ES specialusis įgaliotinis ir ES specialiojo įgaliotinio personalas teikia pagalbą siekiant reaguoti į reikalavimus ir pareigas, kylančius iš ankstesnių ES specialiųjų įgaliotinių Somalio pusiasalyje įgaliojimų, ir tais tikslais teikia administracinę pagalbą bei prieigą prie atitinkamų bylų.

*14 straipsnis***Peržiūra**

Šio sprendimo įgyvendinimas ir jo suderinamumas su kita Sąjungos veikla regione yra reguliariai peržiūrimi. ES specialusis įgaliotinis vyriausiajam įgaliotiniui, Tarybai ir Komisijai reguliariai teikia pažangos ataskaitas ir ne vėliau kaip 2022 m. gegužės 31 d. pateikia galutinę išsamią įgaliojimų vykdymo ataskaitą.

*15 straipsnis***Įsigaliojimas**

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Liuksemburge 2021 m. birželio 21 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

J. BORRELL FONTELLES

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2021/1013**2021 m. birželio 21 d.****kuriu skiriamas Europos Sąjungos specialusis įgaliotinis Vidurinėje Azijoje**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 33 straipsnį ir 31 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2015 m. balandžio 15 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2015/598 ⁽¹⁾, kuriuo Peter BURIAN paskirtas Europos Sąjungos specialiuoju įgaliotiniu (toliau – ES specialusis įgaliotinis) Vidurinėje Azijoje;
- (2) 2018 m. birželio 25 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2018/904 ⁽²⁾, kuriuo pratęsiamas ES specialiojo įgaliotinio Vidurinėje Azijoje Peter BURIAN įgaliojimų terminas, su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos sprendimu (BUSP) 2021/282 ⁽³⁾. ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų terminas baigiasi 2021 m. birželio 30 d.;
- (3) naujas ES specialusis įgaliotinis Vidurinėje Azijoje turėtų būti paskirtas 20 mėnesių laikotarpiui;
- (4) ES specialusis įgaliotinis vykdys įgaliojimus tokiomis aplinkybėmis, kurios gali pablogėti ir galėtų kliudyti pasiekti Sutarties 21 straipsnyje nustatytus Sąjungos išorės veiksmų tikslus,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis***Europos Sąjungos specialusis įgaliotinis**

Europos Sąjungos specialiaja įgaliotine (toliau – ES specialusis įgaliotinis) Vidurinėje Azijoje nuo 2021 m. liepos 1 d. iki 2023 m. vasario 28 d. skiriamas (-a) Terhi HAKALA. Taryba, remdamasi Politinio ir saugumo komiteto (toliau – PSK) įvertinimu bei Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai (toliau – vyriausiasis įgaliotinis) pasiūlymu, gali nuspręsti ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimus pratęsti ar nutraukti anksčiau.

*2 straipsnis***Politikos tikslai**

ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimai grindžiami Sąjungos politikos tikslais Vidurinėje Azijoje. Tie tikslai, be kita ko, yra:

- a) skatinti gerus ir glaudžius Sąjungos ir Vidurinės Azijos šalių santykius, pagrįstus bendromis vertybėmis bei interesais, kaip nustatyta atitinkamuose susitarimuose;
- b) prisidėti prie regiono šalių stabilumo ir bendradarbiavimo stiprinimo;
- c) prisidėti prie demokratijos, teisinės valstybės, gero valdymo ir pagarbos žmogaus teisėms ir pagrindinėms laisvėms Vidurinėje Azijoje stiprinimo;
- d) įveikti pagrindines grėsmes, visų pirma konkrečias problemas, turinčias tiesioginės įtakos Sąjungai;

⁽¹⁾ 2015 m. balandžio 15 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/598, kuriuo skiriamas Europos Sąjungos specialusis įgaliotinis Vidurinėje Azijoje (OL L 99, 2015 4 16, p. 25).

⁽²⁾ 2018 m. birželio 25 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2018/904, kuriuo pratęsiamas Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Vidurinėje Azijoje įgaliojimų terminas (OL L 161, 2018 6 26, p. 12).

⁽³⁾ Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/282 2021 m. vasario 22 d. kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2018/904, kuriuo pratęsiamas Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Vidurinėje Azijoje įgaliojimų terminas (OL L 62, 2021 2 23, p. 45).

- e) didinti Sąjungos veiksmingumą ir matomumą regione, be kita ko, glaudžiau koordinuojant veiklą su kitais atitinkamais partneriais bei tarptautinėmis organizacijomis, pavyzdžiui, Europos saugumo ir bendradarbiavimo organizacija (ESBO) ir Jungtinėmis Tautomis (JT).

3 straipsnis

Įgaliojimai

1. Kad būtų pasiekti politikos tikslai, ES specialiajam įgaliotiniui suteikiami šie įgaliojimai:
 - a) skatinti bendrą Sąjungos politinių veiksmų koordinavimą Vidurinėje Azijoje ir padėti užtikrinti Sąjungos išorės veiksmų regione nuoseklumą;
 - b) prisidėti prie Sąjungos naujos partnerystės su Vidurine Azija strategijos įgyvendinimo proceso, papildyto atitinkamomis Tarybos išvadomis ir vėlesnėmis pažangos ataskaitomis apie Sąjungos Vidurinės Azijos strategijos įgyvendinimo procesą, teikti rekomendacijas ir reguliariai atsiskaityti atitinkamiems Tarybos organams;
 - c) padėti Tarybai toliau plėtoti visapusišką politiką Vidurinės Azijos klausimais;
 - d) įdėmiai sekti politinius įvykius Vidurinėje Azijoje, plėtojant ir palaikant glaudžius ryšius su Vyriausybėmis, parlamentais, teismais, pilietine visuomene ir žiniasklaida;
 - e) raginti Kazachstaną, Kirgiziją, Tadžikistaną, Turkmėnistaną ir Uzbekistaną bendradarbiauti regioniniais bendro intereso klausimais;
 - f) plėtoti atitinkamus ryšius ir bendradarbiavimą su pagrindiniais suinteresuotais dalyviais regione ir visomis atitinkamomis regioninėmis ir tarptautinėmis organizacijomis;
 - g) prisidėti įgyvendinant Sąjungos žmogaus teisių politiką regione bendradarbiaujant su ES specialiuoju įgaliotiniu žmogaus teisių klausimais, įskaitant Sąjungos žmogaus teisių gaires – visų pirma Sąjungos gaires dėl vaikų ir ginkluotų konfliktų bei dėl smurto prieš moteris bei mergaites ir kovos su visų formų moterų bei mergaičių diskriminacija – ir Sąjungos politiką, susijusią su JT Saugumo Tarybos rezoliucija 1325 (2000) dėl moterų, taikos ir saugumo, be kita ko, stebint pokyčius šioje srityje, pranešant apie juos ir rengiant rekomendacijas šioje srityje;
 - h) glaudžiai bendradarbiaujant su JT ir ESBO prisidėti prie konfliktų prevencijos ir sprendimo, plėtojant ryšius su valdžios institucijomis ir kitais vietos subjektais, kaip antai nevyriausybinėmis organizacijomis, politinėmis partijomis, mažumomis, religinėmis grupėmis ir jų vadovais;
 - i) prisidėti prie bendros užsienio ir saugumo politikos energetinio saugumo, sienų apsaugos, kovos su sunkiais nusikaltimais, įskaitant narkotikus ir prekybą žmonėmis, taip pat vandens išteklių valdymo, aplinkos ir klimato kaitos aspektų, susijusių su Vidurine Azija, formulavimo;
 - j) skatinti regioninį saugumą Vidurinėje Azijoje mažinant tarptautinių subjektų dalyvavimą Afganistane.
2. ES specialusis įgaliotinis remia vyriausiojo įgaliotinio darbą ir stebi bendrą visų sričių Sąjungos veiklą šiame regione.

4 straipsnis

Įgaliojimų vykdymas

1. ES specialusis įgaliotinis yra atsakingas už įgaliojimų vykdymą; jo veiklą prižiūri vyriausiasis įgaliotinis.
2. PSK palaiko prioritetinius ryšius su ES specialiuoju įgaliotiniu ir yra pirminis kontaktinis centras ES specialiajam įgaliotiniui palaikant ryšius su Taryba. PSK teikia ES specialiajam įgaliotiniui strategines gaires ir politinius nurodymus pagal jo įgaliojimus, nedarant poveikio vyriausiojo įgaliotinio galioms.
3. ES specialusis įgaliotinis bendradarbiauja ir savo veiksmus glaudžiai koordinuoja su Europos išorės veiksmų tarnyba (EIVT) ir atitinkamais jos padaliniais.

*5 straipsnis***Finansavimas**

1. Su ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų vykdymu nuo 2021 m. liepos 1 d. iki 2023 m. vasario 28 d. susijusioms išlaidoms padengti skiriama orientacinė finansavimo suma yra 1 885 000 EUR.
2. Išlaidos tvarkomos pagal Sąjungos bendrajam biudžetui taikomas procedūras ir taisykles.
3. Išlaidos tvarkomos pagal ES specialiojo įgaliotinio ir Komisijos sudarytą sutartį. Už visas išlaidas ES specialusis įgaliotinis atsiskaito Komisijai.

*6 straipsnis***Darbuotojų grupės sudarymas ir sudėtis**

1. ES specialusis įgaliotinis sudaro darbuotojų grupę, neviršydamas savo įgaliojimų ir paskirtų atitinkamų finansinių išteklių. Į darbuotojų grupę įtraukiami darbuotojai, turintys ekspertinių žinių konkrečiose politikos srityse, kaip reikalaujama pagal įgaliojimus. ES specialusis įgaliotinis nedelsdamas praneša Tarybai ir Komisijai apie savo darbuotojų grupės sudėtį.
2. Valstybės narės, Sąjungos institucijos ir EIVT gali pasiūlyti komandiruoti darbuotojus dirbti su ES specialiuoju įgaliotiniu. Atlyginimą tokiems komandiruotiems darbuotojams atitinkamai moka valstybė narė, Sąjungos institucija arba EIVT. Valstybių narių į Sąjungos institucijas arba EIVT deleguoti ekspertai taip pat gali būti komandiruojami dirbti su ES specialiuoju įgaliotiniu. Pagal sutartį pasamdyti kitų šalių darbuotojai turi turėti vienos iš valstybių narių pilietybę.
3. Visi komandiruoti darbuotojai administraciniu požiūriu lieka pavaldūs siunčiančiajai valstybei narei, Sąjungos institucijai ar EIVT ir vykdo savo pareigas bei veikia ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų labui.
4. ES specialiojo įgaliotinio personalas bendrai įkuriamas kartu su atitinkamais EIVT padaliniais ar Sąjungos delegacijomis siekiant užtikrinti jų atitinkamų veiksmų darną ir nuoseklumą.

*7 straipsnis***ES specialiojo įgaliotinio ir ES specialiojo įgaliotinio personalo privilegijos ir imunitetai**

Su priimančiosiomis valstybėmis atitinkamai susitariama dėl ES specialiojo įgaliotinio ir ES specialiojo įgaliotinio personalo misijos vykdymui ir sklandžiam darbui užtikrinti būtinų privilegijų, imunitetų ir kitų garantijų. Valstybės narės ir EIVT šiuo tikslu teikia visą reikalingą paramą.

*8 straipsnis***ES įslaptintos informacijos saugumas**

ES specialusis įgaliotinis ir jo darbuotojų grupės nariai laikosi saugumo principų ir būtiniausių standartų, nustatytų Tarybos sprendimu 2013/488/ES (*).

*9 straipsnis***Galimybė susipažinti su informacija ir logistinė parama**

1. Valstybės narės, Komisija, EIVT ir Tarybos Generalinis sekretoriatas užtikrina, kad ES specialiajam įgaliotiniui būtų sudaryta galimybė susipažinti su visa reikiama informacija.

(*) 2013 m. rugsėjo 23 d. Tarybos sprendimas 2013/488/ES dėl ES įslaptintos informacijos apsaugai užtikrinti skirtų saugumo taisyklių (OL L 274, 2013 10 15, p. 1).

2. Sąjungos delegacijos regione ir (arba) valstybės narės atitinkamai teikia logistinę paramą regione.

10 straipsnis

Saugumas

ES specialusis įgaliotinis, laikydamasis Sąjungos politikos dėl personalo, dislokuoto už Sąjungos ribų vykdyti veiksmus pagal Sutarties V antraštinę dalį, saugumo, neviršydamas ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų ir atsižvelgdamas į saugumo padėtį jo atsakomybei priskirtoje teritorijoje, imasi visų praktiškai įgyvendinamų priemonių viso tiesiogiai ES specialiajam įgaliotiniui pavaldaus personalo saugumui užtikrinti, visų pirma:

- a) sudarydamas konkretų saugumo planą, grindžiamą EIVT pateiktomis gairėmis, įskaitant konkrečias fizines, organizacines ir procedūrines saugumo priemones, kuriuo reglamentuojamas saugaus personalo atvykimo į jo atsakomybei priskirtą teritoriją ir judėjimo toje teritorijoje valdymas, taip pat saugumo incidentų valdymas, įskaitant nenumatytų atvejų planą bei evakuacijos planą;
- b) užtikrindamas, kad visi už Sąjungos ribų dislokuoti darbuotojai būtų apdrausti didelės rizikos draudimu, būtinu atsižvelgiant į sąlygas jo atsakomybei priskirtoje teritorijoje;
- c) užtikrindamas, kad prieš atvykstant arba atvykus į jų atsakomybei priskirtą teritoriją būtų organizuotas visų ES specialiojo įgaliotinio grupės narių, dislokuotųjų už Sąjungos ribų, įskaitant vietoje pasamdytus darbuotojus, atitinkamas mokymas saugumo klausimais, atsižvelgiant į EIVT tai teritorijai nustatytą rizikos lygį;
- d) užtikrindamas, kad būtų įgyvendinamos visos sutartos rekomendacijos, pateiktos remiantis reguliariais saugumo įvertinimais, ir vyriausiajam įgaliotiniui, Tarybai bei Komisijai raštu būtų teikiamos jų įgyvendinimo ir kitų saugumo klausimų reguliarios pažangos ir galutinė išsami įgaliojimų vykdymo ataskaitos.

11 straipsnis

Ataskaitų teikimas

ES specialusis įgaliotinis vyriausiajam įgaliotiniui ir PSK reguliariai teikia ataskaitas. ES specialusis įgaliotinis prirėkus taip pat teikia ataskaitas Tarybos darbo grupėms. Reguliariai teikiamos ataskaitos platinamos per sistemą COREU. ES specialusis įgaliotinis gali teikti ataskaitas Užsienio reikalų tarybai. ES specialusis įgaliotinis gali dalyvauti teikiant informaciją Europos Parlamentui.

12 straipsnis

Koordinavimas

1. ES specialusis įgaliotinis prisideda prie Sąjungos veiksmų vieningumo, suderinamumo ir efektyvumo ir padeda užtikrinti, kad visos Sąjungos priemonės ir valstybių narių veiksmai būtų naudojami suderintai siekiant Sąjungos politikos tikslų. Kai tikslinga, siekiama palaikyti ryšius su valstybėmis narėmis. ES specialiojo įgaliotinio veikla koordinuojama su atitinkamo EIVT geografinio padalinio ir Komisijos veikla. ES specialusis įgaliotinis reguliariai informuoja valstybių narių atstovybes ir Sąjungos delegacijas.
2. Vietos lygiu glaudus ryšys palaikomas su atitinkamų valstybių narių atstovybių vadovais ir Sąjungos delegacijų vadovais. Jie deda visas įmanomas pastangas, kad padėtų ES specialiajam įgaliotiniui vykdyti jo įgaliojimus. ES specialusis įgaliotinis taip pat palaiko ryšius su kitais tarptautiniais bei regioniniais subjektais vietoje.

13 straipsnis

Pagalba reikalavimų atveju

ES specialusis įgaliotinis ir ES specialiojo įgaliotinio personalas teikia pagalbą, reaguojant į reikalavimus ir pareigas, kylančius iš ankstesnių ES specialiųjų įgaliotinių Vidurinėje Azijoje įgaliojimų, ir tuo tikslu teikia administracinę pagalbą bei prieigą prie atitinkamų bylų.

*14 straipsnis***Peržiūra**

Šio sprendimo įgyvendinimas ir jo suderinamumas su kita Sąjungos veikla regione yra reguliariai peržiūrimi. ES specialusis įgaliojimo vyriausiajam įgaliotiniui, Tarybai ir Komisijai reguliariai teikia pažangos ataskaitas ir ne vėliau kaip 2022 m. lapkričio 30 d. pateikia galutinę išsamią įgaliojimų vykdymo ataskaitą.

*15 straipsnis***Įsigaliojimas**

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Liuksemburge 2021 m. birželio 21 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

J. BORRELL FONTELLES

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2021/1014**2021 m. birželio 21 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2015/1333 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliojimo užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2015 m. liepos 31 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2015/1333 ⁽¹⁾ dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje;
- (2) 2021 m. balandžio 16 d. Jungtinių Tautų Saugumo Taryba (JT ST) priėmė rezoliuciją 2571 (2021). JT ST priminė rezoliuciją 2174 (2014), kuria nuspręsta, kad rezoliucijoje 1970 (2011) nustatytos priemonės taip pat taikomos asmenims ir subjektams, dalyvaujantiems JT ST rezoliucijoje 1970 (2011) neišvardytuose veiksmuose, kurie kelia grėsmę taikai, stabilumui ar saugumui Libijoje arba kurie trukdo ar kenkia sėkmingam Libijos politinio pereinamojo proceso užbaigimui, arba teikia paramą tokiems veiksams. Ji taip pat pabrėžė, kad tokie veiksmai galėtų apimti trukdymą ar kenkimą Libijos politinio dialogo forumo veiksmų gairėse suplanuotiems rinkimams;
- (3) įvertinusi padėtį Libijoje, be kita ko, susijusią su Libijos politinio dialogo forumo veiksmų gairėse suplanuotais rinkimais, Taryba laikosi nuomonės, jog reikia patikslinti, kad ribojamųjų priemonių nustatymo kriterijai taip pat apima fizinius ar juridinius asmenis ir subjektus, kurie trukdo arba kenkia šiems rinkimams;
- (4) todėl Sprendimas (BUSP) 2015/1333 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimas (BUSP) 2015/1333 iš dalies keičiamas taip:

1. 8 straipsnio 2 dalies c punktas pakeičiamas taip:

- „c) kurie dalyvauja vykdant veiksmus, kurie kelia grėsmę taikai, stabilumui ar saugumui Libijoje arba kurie trukdo ar kenkia sėkmingam Libijos politinio pereinamojo proceso užbaigimui, arba teikia paramą tokiems veiksams, be kita ko:
- i) planuodami veiksmus, kuriais pažeidžiama taikoma tarptautinė žmogaus teisių teisė arba tarptautinė humanitarinė teisė, arba veiksmus, kurie laikomi žmogaus teisių pažeidimais, vadovaudami minėtiems veiksams arba juos vykdydami Libijoje;
 - ii) vykdydami išpuolius prieš oro, sausumos ar jūrų uostus Libijoje arba nukreiptus prieš Libijos valstybines institucijas ar objektus, arba prieš užsienio valstybių atstovybes Libijoje;
 - iii) teikdami paramą ginkluotoms grupuotėms ar nusikaltėlių tinklams neteisėtai naudodami žalią naftą ar kitus gamtos išteklius Libijoje;
 - iv) grasindami ar darydami spaudimą Libijos valstybinėms finansų įstaigoms ir Libijos nacionalinei naftos bendrovei arba užsiimdami bet kokia veikla, dėl kurios gali būti pasisavintos Libijos valstybės lėšos arba kurios pasekmė gali būti Libijos valstybės lėšų pasisavinimas;
 - v) pažeisdami JT ST rezoliucijos 1970 (2011) ir šio sprendimo 1 straipsnyje nustatyto ginklų embargo Libijoje nuostatas arba padėdami jų išvengti;

⁽¹⁾ 2015 m. liepos 31 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/1333 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje ir kuriuo panaikinamas Sprendimas 2011/137/BUSP (OL L 206, 2015 8 1, p. 34).

- vi) trukdydami arba kenkdami Libijos politinio dialogo forumo veiksmų gairėse suplanuotiems rinkimams;
 - vii) veikdami į sąrašą įtrauktų asmenų arba subjektų naudai, jų vardu arba jiems vadovaujant;“;
2. 9 straipsnio 2 dalies c punktas pakeičiamas taip:
- „c) kurie dalyvauja vykdant veiksmus, kurie kelia grėsmę taikai, stabilumui ar saugumui Libijoje, arba teikia paramą tokiems veiksams, arba kurie trukdo ar kenkia sėkmingam Libijos politinio pereinamojo proceso užbaigimui, be kita ko:
- i) planuodami veiksmus, kuriais pažeidžiama taikoma tarptautinė žmogaus teisių teisė arba tarptautinė humanitarinė teisė, arba veiksmus, kurie laikomi žmogaus teisių pažeidimais, vadovaudami minėtiems veiksams arba juos vykdydami Libijoje;
 - ii) vykdydami išpuolius prieš oro, sausumos ar jūrų uostus Libijoje arba nukreiptus prieš Libijos valstybines institucijas ar objektus, arba prieš užsienio valstybių atstovybes Libijoje;
 - iii) teikdami paramą ginkluotoms grupuotėms ar nusikaltėlių tinklams neteisėtai naudodami žalią naftą ar kitus gamtos išteklius Libijoje;
 - iv) grasindami ar darydami spaudimą Libijos valstybinėms finansų įstaigoms ir Libijos nacionalinei naftos bendrovei arba užsiimdami bet kokia veikla, dėl kurios gali būti pasisavintos Libijos valstybės lėšos arba kurios pasekmė gali būti Libijos valstybės lėšų pasisavinimas;
 - v) pažeisdami JT ST rezoliucijos 1970 (2011) ir šio sprendimo 1 straipsnyje nustatyto ginklų embargo Libijoje nuostatas arba padėdami jų išvengti;
 - vi) trukdydami arba kenkdami Libijos politinio dialogo forumo veiksmų gairėse suplanuotiems rinkimams;
 - vii) veikdami į sąrašą įtrauktų asmenų arba subjektų naudai, jų vardu arba jiems vadovaujant;“.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Liuksemburge 2021 m. birželio 21 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
J. BORRELL FONTELLES

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2021/1015

2021 m. birželio 17 d.

kuriuo dėl šaldymo ir valgomųjų ledų aparatų bei ledo generatorių, laboratorinės medžiagų kaitinimo įrangos, automatinės ir pusiau automatinės laboratorijų įrangos, naudojamos analizės ir kitokiems tikslams, elektrinių įrenginių vardinių dydžių, susijusių su elektros tiekimu, odos švitinimo ultravioletine ir infraraudonąja spinduliuote prietaisų, patalpų šildytuvų, elektrinių lygintuvų, stacionarių viryklių, kaitviečių, orkaitių ir panašios paskirties prietaisų, audinių apdorojimo garu aparatų, elektromechaninių valdymo grandinių įtaisų, užtiesalų, pagalvių, aprangos ir kitokių lanksčiųjų šildymo prietaisų ir tam tikrų kitų tam tikrose įtampos ribose skirtų naudoti elektros įrenginių darnųjų standartų iš dalies keičiamas įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/1956

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1025/2012 dėl Europos standartizacijos, kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos direktyvos 89/686/EEB ir 93/15/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 94/9/EB, 94/25/EB, 95/16/EB, 97/23/EB, 98/34/EB, 2004/22/EB, 2007/23/EB, 2009/23/EB ir 2009/105/EB ir panaikinamas Tarybos sprendimas 87/95/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1673/2006/EB ⁽¹⁾, ypač į jo 10 straipsnio 6 dalį,

kadangi:

- (1) remiantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/35/ES ⁽²⁾ 12 straipsniu, daroma prielaida, kad elektros įrenginiai, atitinkantys darniuosius standartus arba jų dalis, kurių nuorodos yra paskelbtos *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, atitinka tos direktyvos 3 straipsnyje nurodytus ir I priede nustatytus pagrindinius saugos reikalavimus, kuriuos apima tie darnieji standartai ar jų dalys;
- (2) 2012 m. lapkričio 8 d. raštu M/511 Komisija pateikė prašymą Europos standartizacijos komitetui (CEN), Europos elektrotechnikos standartizacijos komitetui (Cenelec) ir Europos telekomunikacijų standartų institutui (ETSI) parengti pirmą išsamų darnųjų standartų pavadinimų sąrašą, be to, parengti ir peržiūrėti tam tikrose įtampos ribose skirtų naudoti elektros įrenginių darniuosius standartus ir užbaigti su jais susijusį darbą, kad būtų užtikrintas Direktyvos 2014/35/ES įgyvendinimas. Nuo to laiko, kai buvo pateiktas prašymas CEN, Cenelec ir ETSI, Direktyvos 2014/35/ES 3 straipsnyje nurodyti ir jos I priede nustatyti saugos reikalavimai nepasikeitė;
- (3) remdamiesi prašymu M/511, CEN ir Cenelec parengė šaldymo ir valgomųjų ledų aparatų bei ledo generatorių darniojo standarto projektą ir iš dalies pakeitė EN 60335-2-24:2010, EN 60335-2-24:2010/A1:2019, EN 60335-2-24:2010/A2:2019 EN 60335-2-24:2010/A11:2020 darniuosius standartus;
- (4) remdamiesi prašymu M/511, CEN ir Cenelec peržiūrėjo darniuosius standartus EN 61010-2-010:2014 ir EN 61293:1994, kurių nuorodos paskelbtos Komisijos komunikatu (2018/C 326/02) ⁽³⁾. Po to atitinkamai buvo priimti darnieji standartai EN IEC 61010-2-010:2020 dėl laboratorinės medžiagų kaitinimo įrangos ir EN IEC 61293:2020 dėl elektrinių įrenginių su vardiniais dydžiais, susijusiais su elektros tiekimu;

⁽¹⁾ OL L 316, 2012 11 14, p. 12.

⁽²⁾ 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/35/ES dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su tam tikrose įtampos ribose skirtų naudoti elektros įrenginių tiekimu rinkai, suderinimo (OL L 96, 2014 3 29, p. 357).

⁽³⁾ Komisijos komunikatas 2018/C 326/02, parengtas įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2014/35/ES dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su tam tikrose įtampos ribose skirtų naudoti elektros įrenginių tiekimu rinkai, suderinimo (OL C 326, 2018 9 14, p. 4).

- (5) remdamiesi prašymu M/511, CEN ir Cenelec iš dalies pakeitė darniuosius standartus EN 60335-2-17:2013 dėl užtiesalų, pagalvių, aprangos ir kitokių lanksčiųjų šildymo prietaisų ir EN 60335-2-85:2003 dėl audinių apdorojimo garu aparatų, kurių nuorodos įtrauktos į Komisijos įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/1956 (*) I priedą. Po to atitinkamai buvo priimti šie keičiantys darnieji standartai: EN 60335-2-17:2013/A1:2020 ir EN 60335-2-85:2003/A2:2020. CEN ir Cenelec taip pat iš dalies pakeitė šiuos darniuosius standartus, kurių nuorodos yra paskelbtos Komunikatu 2018/C 326/02: EN 60335-2-27:2013 dėl odos švitinimo ultravioletine ir infraraudonąja spinduliuote prietaisų, EN 60335-2-30:2009 dėl patalpų šildytuvų, ir EN 60335-2-6:2015 dėl stacionarių viryklių, kaitviečių, orkaitių ir panašios paskirties prietaisų. Po to atitinkamai buvo priimti šie keičiantys darnieji standartai: EN 60335-2-27:2013/A1:2020 ir EN 60335-2-27:2013/A2:2020, EN 60335-2-30:2009/A12:2020 ir EN 60335-2-30:2009/A1:2020, ir EN 60335-2-6:2015/A11:2020 ir EN 60335-2-6:2015/A1:2020;
- (6) remdamiesi prašymu M/511, CEN ir Cenelec taip pat peržiūrėjo darnųjį standartą EN 61010-2-081:2015 dėl automatinės ir pusiau automatinės laboratorijų įrangos, naudojamos analizės ir kitokiems tikslams ir iš dalies pakeitė darnųjį standartą EN 60335-2-3:2016 dėl elektrinių lygintuvų. Po to atitinkamai buvo priimtas darnusis standartas EN IEC 61010-2-081:2020 ir iš dalies pakeistas darnusis standartas EN 60335-2-3:2016/A1:2020;
- (7) Komisija kartu su CEN ir Cenelec įvertino, ar tie darnieji standartai ir jų pakeitimai atitinka prašymą M/511;
- (8) darnieji standartai EN IEC 61010-2-010:2020, EN IEC 61010-2-081:2020, EN IEC 61293:2020, EN 60335-2-17:2013 (su pakeitimais, padarytais standartu EN 60335-2-17:2013/A1:2020), EN 60335-2-27:2013 (su pakeitimais, padarytais standartais EN 60335-2-27:2013/A1:2020 ir EN 60335-2-27:2013/A2:2020), EN 60335-2-30:2009 (su pakeitimais, padarytais standartais EN 60335-2-30:2009/A12:2020 ir EN 60335-2-30:2009/A1:2020), EN 60335-2-3:2016 (su pakeitimais, padarytais standartu EN 60335-2-3:2016/A1:2020), EN 60335-2-6:2015 (su pakeitimais, padarytais standartais EN 60335-2-6:2015/A11:2020 ir EN 60335-2-6:2015/A1:2020) ir EN 60335-2-85:2003 (su pakeitimais, padarytais standartu EN 60335-2-85:2003/A2:2020), taip pat su pakeitimais ar ištaisymais, padarytais bet kuriais kitais standartais, kurių nuorodos paskelbtos *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, atitinka reglamentuojamus saugos reikalavimus, nustatytus Direktyva 2014/35/ES. Todėl tikslinga paskelbti tų standartų nuorodas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* kartu su visų susijusių juos keičiančių ar ištaisančių standartų nuorodomis;
- (9) Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/1956 I priede išvardytos nuorodos į darniuosius standartus, kuriais remiantis daroma atitiktis Direktyvos 2014/35/ES nuostatoms prielaida. Siekiant užtikrinti, kad darnųjų standartų, parengtų įgyvendinant Direktyvą 2014/35/ES, nuorodos būtų pateiktos viename teisės akte, tų standartų nuorodos turėtų būti įtrauktos į įgyvendinimo sprendimą (ES) 2019/1956;
- (10) darniojo standarto EN 60335-2-24:2010 (su pakeitimais, padarytais standartais EN 60335-2-24:2010/A1:2019, EN 60335-2-24:2010/A2:2019 ir EN 60335-2-24:2010/A11:2020) ZZA.1 lentelėje pateikiamas teksto „plotas, didesnis už 75 cm²“, kuris vartojamas jo 30.2 ir 30.2.101 sąlygose, paaiškinimas. Siekiant užtikrinti aiškumą ir nuoseklumą, to standarto nuoroda kartu su jį keičiančių standartų nuorodomis turėtų būti skelbiama nustačius apribojimą dėl to teksto;
- (11) Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/1956 1 straipsnyje nustatyta, kad elektrinių įrenginių darnųjų standartų, parengtų siekiant užtikrinti Direktyvos 2014/35/ES įgyvendinimą, nuorodos išvardytos to sprendimo I priede. Siekiant užtikrinti, kad darnųjų standartų, parengtų siekiant užtikrinti Direktyvos 2014/35/ES įgyvendinimą, nuorodos, kurios yra skelbiamos nustačius apribojimą, būtų išvardytos tame pačiame akte, būtina iš dalies pakeisti tą straipsnį ir įterpti naują priedą, kuriame būtų pateiktos tokių darnųjų standartų nuorodos;

(*) 2019 m. lapkričio 26 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/1956 dėl tam tikrose įtampos ribose skirtų naudoti elektros įrenginių darnųjų standartų, parengtų siekiant užtikrinti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/35/ES įgyvendinimą (OL L 306, 2019 11 27, p. 26).

- (12) CEN ir Cenelec taip pat parengė klaidų ištaisymą EN 60947-5-1:2017/AC:2020-05, kuriuo ištaisomas darnusis standartas EN 60947-5-1:2017 dėl valdymo grandinių įtaisų ir perjungimo elementų, kurio nuoroda įtraukta į Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/1956 I priedą. Kadangi klaidų ištaisyme pateiktos techninės pataisos ir siekiant užtikrinti teisingą ir nuoseklų darnųjų standartų, kurių nuorodos paskelbtos, taikymą, to darniojo standarto nuorodą kartu su klaidų ištaisymo nuoroda tikslinga įtraukti į Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/1956 I priedą;
- (13) todėl būtina išbraukti šių darnųjų standartų nuorodas iš *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* C serijos, nes jie buvo peržiūrėti ar iš dalies pakeisti, kartu su visų juos keičiančių ar taisančių standartų nuorodomis, paskelbtomis *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*: EN 61010-2-010:2014, EN 61293:1994, EN 60335-2-27:2013, EN 60335-2-30:2009, ir EN 60335-2-6:2015;
- (14) Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/1956 II priede pateikiamos darnųjų standartų, parengtų įgyvendinant Direktyvą 2014/35/ES, nuorodos, kurios išbraukiamos iš *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* C serijos. Todėl tikslinga šias nuorodas įtraukti į tą priedą;
- (15) taip pat būtina iš *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* L serijos išbraukti darnųjų standartų EN 60335-2-17:2013, EN 60335-2-85:2003 ir EN 60947-5-1:2017 nuorodas, kartu su visų juos keičiančių ar ištaisiančių standartų nuorodomis, paskelbtomis *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, nes jie buvo iš dalies pakeisti arba ištaisyti. Todėl tikslinga Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/1956 I priede išbraukti tas nuorodas;
- (16) siekiant suteikti gamintojams pakankamai laiko pasirengti taikyti darniuosius standartus EN IEC 61010-2-010:2020, EN IEC 61293:2020, EN 60335-2-17:2013 (su pakeitimais, padarytais standartu EN 60335-2-17:2013/A1:2020), EN 60335-2-27:2013 (su pakeitimais, padarytais standartais EN 60335-2-27:2013/A1:2020 ir EN 60335-2-27:2013/A2:2020), EN 60335-2-30:2009 (su pakeitimais, padarytais standartais EN 60335-2-30:2009/A12:2020 ir EN 60335-2-30:2009/A1:2020), EN 60335-2-6:2015 (su pakeitimais, padarytais standartais EN 60335-2-6:2015/A11:2020 ir EN 60335-2-6:2015/A1:2020), EN 60335-2-85:2003 (su pakeitimais, padarytais standartu EN 60335-2-85:2003/A2:2020) ir EN 60947-5-1:2017 (su ištaisymais, padarytais standartu EN 60947-5-1:2017/AC:2020-05), taip pat su pakeitimais arba ištaisymais, padarytais bet kuriais kitais standartais, kurių nuorodos paskelbtos *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, būtina atidėti darnųjų standartų EN 61010-2-010:2014, EN 61293:1994, EN 60335-2-27:2013, EN 60335-2-30:2009, EN 60335-2-6:2015, EN 60335-2-85:2003, EN 60335-2-17:2013 ir EN 60947-5-1:2017 nuorodų kartu su visų juos keičiančių ar ištaisiančių standartų nuorodomis, paskelbtomis *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, panaikinimą;
- (17) darniojo standarto EN 61010-2-081:2015 nuoroda pirmą kartą buvo paskelbta Komisijos komunikatu (2016/C 249/03) ⁽⁵⁾, tačiau per klaidą Komisijos komunikate (2018/C 209/04) ir Komunikate (2018/C 326/02) ⁽⁶⁾ ši informacija buvo praleista. Todėl to darniojo standarto nuoroda turėtų būti skelbiama *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* atgaline data. Tas paskelbimas turėtų galioti tokį laikotarpį, per kurį gamintojai galėtų pasirengti taikyti darnųjį standartą EN IEC 61010-2-081:2020;
- (18) darniojo standarto EN 60335-2-3:2016 nuoroda pirmą kartą buvo paskelbta Komunikatu (2016/C 249/03), tačiau per klaidą Komunikate (2018/C 326/02) ši informacija buvo praleista. Todėl to darniojo standarto nuoroda turėtų būti skelbiama *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* atgaline data. Tas paskelbimas turėtų galioti tokį laikotarpį, per kurį gamintojai galėtų pasirengti taikyti darnųjį standartą EN 60335-2-3:2016 (su pakeitimais, padarytais standartu EN 60335-2-3:2016/A1:2020);

⁽⁵⁾ Komisijos komunikatas 2016/C 249/03, parengtas įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2014/35/ES dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su tam tikrose įtampos ribose skirtų naudoti elektros įrenginių tiekimu rinkai, suderinimo (OL C 249, 2016 7 8, p. 62).

⁽⁶⁾ Komisijos komunikatas 2018/C 209/04, parengtas įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2014/35/ES dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su tam tikrose įtampos ribose skirtų naudoti elektros įrenginių tiekimu rinkai, suderinimo (OL C 209, 2018 6 15, p. 37).

- (19) darnųjų standartų EN 60664-1:2007, EN 60051-1:1998, EN 60127-3:1996, EN 60664-3:2003, EN 60695-10-3:2002, EN 60695-11-2:2014, EN 60695-11-5:2005, EN ISO 11252:2013, HD 597 S1:1992, EN 60664-4:2006, EN 60695-2-10:2013, EN 60695-2-11:2014, EN 60695-10-2:2014, EN 60695-11-3:2012, EN 60695-11-4:2011, EN 60695-11-10:2013, EN 60695-11-20:2015, EN 61010-2-091:2012, EN 61557-8:2015, EN 61557-15:2014 ir EN 61557-16:2015 nuorodos ir visų jų pakeitimų ar ištaisymų nuorodos pirmą kartą paskelbtos Komunikatu (2016/C 249/03), tačiau per klaidą jos nebuvo įtrauktos į komunikatus (2018/C 209/04) ir (2018/C 326/02). darnųjų standartų EN 50288-2-1:2013, EN 50288-2-2:2013, EN 50288-3-1:2013, EN 50288-3-2:2013, EN 50288-4-1:2013, EN 50288-4-2:2013, EN 50288-5-1:2013, EN 50288-5-2:2013, EN 50288-6-1:2013, EN 50288-6-2:2013, EN 50288-10-2:2015, EN 50288-11-2:2015, EN 62493:2010, EN 50288-1:2013, EN 61010-2-061:2015, EN 61230:2008 ir EN 62026-7:2013 nuorodos ir visų jų pakeitimų ar ištaisymų nuorodos pirmą kartą paskelbtos Komunikatu (2016/C 249/03), tačiau per klaidą jos nebuvo įtrauktos į Komunikatą (2018/C 326/02). Todėl tų darnųjų standartų nuorodos turėtų būti skelbiamos *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* atgaline data;
- (20) Komisijos įgyvendinimo sprendimu (ES) 2020/1146 ⁽⁷⁾ darniojo standarto EN 50178:1997 nuoroda buvo įtraukta į Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/1956 II priedą, kuriame išvardytos darnųjų standartų, parengtų siekiant užtikrinti Direktyvos 2014/35/ES įgyvendinimą, nuorodos, kurios yra išbraukiamos iš C serijos nenurodant išbraukimo datos. Todėl būtina pakeisti Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/1956 II priedo atitinkamą įrašą nauju įrašu, kuriame būtų nuoroda į standartą EN 50178:1997 ir išbraukimo data. Atsižvelgiant į tai, kad standartas EN 50178:1997 buvo peržiūrėtas standartu EN 62477-1:2012 ir iš dalies pakeistas standartu EN 62477-1:2012/A11:2014, kurių nuorodos paskelbtos *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* C serijoje Komunikatu (2018/C 326/02), būtina suteikti gamintojams šiek tiek laiko pasirengti darniojo standarto EN 62477-1:2012 ir jo dalinio pakeitimo taikymui. Todėl standarto EN 50178:1997 išbraukimas turėtų būti atidėtas;
- (21) todėl Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/1956 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (22) nuo darniojo standarto nuorodos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos to standarto laikymasis leidžia daryti atitiktis Sąjungos derinamuosiuose teisės aktuose nustatytiems atitinkamiems esminiams reikalavimams, įskaitant saugos reikalavimus, prielaidą. Kelios darnųjų standartų nuorodos turi būti skelbiamos *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* atgaline data. Todėl šis sprendimas turėtų įsigalioji jo paskelbimo dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/1956 iš dalies keičiamas taip:

1) 1 straipsnis papildomas šiomis dalimis:

„Darniojo standarto EN 60335–2-24:2010, parengto siekiant užtikrinti Direktyvos 2014/35/ES įgyvendinimą ir nurodyto šio sprendimo IA priede, nuoroda skelbiama *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* nustačius apribojimą.

Tam tikrose įtampos ribose skirtų naudoti elektros įrenginių darnųjų standartų, parengtų siekiant užtikrinti Direktyvos 2014/35/ES įgyvendinimą ir išvardytų šio sprendimo IB priede, nuorodos skelbiamos *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*. Tos nuorodos laikomos paskelbtomis *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* nuo tame priede nurodytą datą.

(7) 2020 m. liepos 31 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/1146, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/1956 nuostatos dėl tam tikrų buitinių prietaisų, šiluminių saugiklių, televizinių ir garsinių signalų bei interaktyviųjų paslaugų kabelinių tinklų įrangos, jungtuvų, lanko gesinimo ir suvirinimo įtaisų, įrengimo jungčių, naudojamų nuolatiniame sujungimui stacionariuosiuose įrenginiuose, transformatorių, reaktorių, maitinimo šaltinių ir jų derinių, elektrinių transporto priemonių laidžiojo įkrovimo sistemos, kabelių apkabų ir tvarkymo, valdymo grandinių įtaisų, perjungimo elementų, avarinio apšvietimo, šviestuvuose naudojamų elektroninių grandinių ir išlydzio lempų (OL L 250, 2020 8 3, p. 121).

Tam tikrose įtampos ribose skirtų naudoti elektros įrenginių darnųjų standartų, parengtų siekiant užtikrinti Direktyvos 2014/35/ES įgyvendinimą ir išvardytų šio sprendimo IC priede, nuorodos skelbiamos *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*. Tos nuorodos laikomos paskelbtomis *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* tame priede nurodytais laikotarpiais.“;

- 2) I priedas iš dalies keičiamas pagal šio sprendimo I priedą;
- 3) Įterpiamas IA priedas, kaip nustatyta šio sprendimo II priede;
- 4) Įterpiamas IB priedas, kaip nustatyta šio sprendimo III priede;
- 5) Įterpiamas IC priedas, kaip nustatyta šio sprendimo IV priede;
- 6) II priedas iš dalies keičiamas pagal šio sprendimo V priedą.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

I priedo 1 dalis taikoma nuo 2022 m. gruodžio 22 d.

I priedo 3 dalis taikoma nuo 2021 m. gruodžio 22 d.

I priedo 5 dalis taikoma nuo 2022 m. gruodžio 22 d.

Priimta Briuselyje 2021 m. birželio 17 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

I PRIEDAS

Igyvendinimo sprendimo (ES) 2019/1956 I priedas iš dalies keičiamas taip:

- 1) 11 eilutė išbraukiama;
- 2) įterpiama 11 a eilutė:

„11a.	EN 60335-2-85:2003 Buitiniai ir panašios paskirties elektriniai prietaisai. Sauga. 2–85 dalis. Ypatingieji reikalavimai, keliami audinių apdorojimo garu aparatams EN 60335-2-85:2003/A1:2008 EN 60335-2-85:2003/A11:2018 EN 60335-2-85:2003/A2:2020“
-------	---

- 3) 18 eilutė išbraukiama;
- 4) įterpiama 18 a eilutė:

„18 a.	EN 60947-5-1:2017 Žemosios įtampos perjungimo ir valdymo įrenginiai. 5–1 dalis. Valdymo grandinių įtaisai ir jungiamieji elementai. Elektromechaniniai valdymo grandinių įtaisai EN 60947-5-1:2017/AC:2020-05“
--------	--

- 5) 33 eilutė išbraukiama;
- 6) įterpiama 33 a eilutė:

„33 a.	EN 60335-2-17:2013 Buitiniai ir panašios paskirties elektriniai prietaisai. Sauga. 2–17 dalis. Ypatingieji reikalavimai, keliami užtiesalams, pagalvėms, aprangai ir kitokiems lankstiesiems šildymo prietaisams EN 60335-2-17:2013/A11:2019 EN 60335-2-17:2013/A1:2020“;
--------	--

- 7) įterpiamos šios eilutės:

Nr.	Standarto nuoroda
„73.	EN IEC 61010-2-010:2020 Saugos reikalavimai, keliami elektrinei matavimo, valdymo ir laboratorinei įrangai. 2–010 dalis. Ypatingieji reikalavimai, keliami laboratorinei medžiagų kaitinimo įrangai
74.	EN IEC 61010-2-081:2020 Saugos reikalavimai, keliami elektrinei matavimo, valdymo ir laboratorinei įrangai. 2–081 dalis. Ypatingieji reikalavimai, keliami automatinei ir pusiau automatinei laboratorijų įrangai, naudojamai analizės ir kitokiems tikslams
75.	EN IEC 61293:2020 Elektrinių įrenginių vardinių dydžių, susijusių su elektros tiekimu, žymėjimas. Saugos reikalavimai
76.	EN 60335-2-27:2013 Buitiniai ir panašios paskirties elektriniai prietaisai. Sauga. 2–27 dalis. Ypatingieji reikalavimai, keliami odos švitinimo ultravioletine ir infraraudonąja spinduliuote prietaisams

	EN 60335-2-27:2013/A1:2020 EN 60335-2-27:2013/A2:2020
77.	EN 60335-2-3:2016 Buitiniai ir panašios paskirties elektriniai prietaisai. Sauga. 2–3 dalis. Ypatingieji reikalavimai, keliami elektriniams lygintuvams EN 60335-2-3:2016/A1:2020
78.	EN 60335-2-30:2009 Buitiniai ir panašios paskirties elektriniai prietaisai. Sauga. 2–30 dalis. Ypatingieji reikalavimai, keliami patalpų šildytuvams EN 60335-2-30:2009/A11:2012 EN 60335-2-30:2009/AC:2010 EN 60335-2-30:2009/AC:2014 EN 60335-2-30:2009/A1:2020 EN 60335-2-30:2009/A12:2020
79.	EN 60335-2-6:2015 Buitiniai ir panašios paskirties elektriniai prietaisai. Sauga. 2–6 dalis. Ypatingieji reikalavimai, keliami stacionarioms viryklėms, kaitvietėms, orkaitėms ir panašios paskirties prietaisams EN 60335-2-6:2015/A11:2020 EN 60335-2-6:2015/A1:2020.“

II PRIEDAS

„IA PRIEDAS

Standarto nuoroda

EN 60335-2-24:2010

Buitiniai ir panašios paskirties elektriniai prietaisai. Sauga. 2–24 dalis. Ypatingieji reikalavimai, keliami šaldymo ir valgomųjų ledų aparatams bei ledo generatoriams

EN 60335-2-24:2010/A1:2019

EN 60335-2-24:2010/A2:2019

EN 60335-2-24:2010/A11:2020

Pastaba. Atitiktis su atitinkamais saugos tikslais, nurodytais Direktyvos 2014/35/ES 3 straipsnyje ir išdėstytais tos direktyvos I priede, prielaidos tikslu:

- a) 30.2 sąlygoje pateiktas tekstas „plotas, didesnis už 75 cm²“ suprantamas kaip „bendras plotas, didesnis už 75 cm² (75 cm² laikoma visų prietaiso užpakalinėje pusėje esančių angų suma)“;
- b) 30.2.101 sąlygoje pateiktas tekstas „plotas, ne didesnis už 75 cm²“ suprantamas kaip „bendras plotas, ne didesnis už 75 cm² (75 cm² laikoma visų prietaiso užpakalinėje pusėje esančių angų suma).“

III PRIEDAS

„1B PRIEDAS

Nr.	Standarto nuoroda	Nuo
01.	HD 597 S1:1992 Ryšio kondensatoriai ir talpiniai dalytuvai HD 597 S1:1992/AC:1992	2018 m. birželio 15 d.
02.	EN 50288-1:2013 Daugiaelemenčiai metaliniai kabeliai, naudojami analoginio ir skaitmeninio ryšio bei valdymo sistemose. 1 dalis. Bendrasis rūšinis aprašas	2018 m. rugsėjo 14 d.
03.	EN 50288-2-1:2013 Daugiaelemenčiai metaliniai kabeliai, naudojami analoginio ir skaitmeninio ryšio bei valdymo sistemose. 2–1 dalis. Ekranuotų kabelių, naudotinų iki 100 MHz, atskirasis rūšinis aprašas. Horizontalieji ir magistraliniai pastatų kabeliai	2018 m. rugsėjo 14 d.
04.	EN 50288-2-2:2013 Daugiaelemenčiai metaliniai kabeliai, naudojami analoginio ir skaitmeninio ryšio bei valdymo sistemose. 2–2 dalis. Ekranuotų kabelių, naudotinų iki 100 MHz, atskirasis rūšinis aprašas. Darbo zonos ir sujungimo kabeliai	2018 m. rugsėjo 14 d.
05.	EN 50288-3-1:2013 Daugiaelemenčiai metaliniai kabeliai, naudojami analoginio ir skaitmeninio ryšio bei valdymo sistemose. 3–1 dalis. Neekranuotų kabelių, naudotinų iki 100 MHz, atskirasis rūšinis aprašas. Horizontalieji ir magistraliniai pastatų kabeliai	2018 m. rugsėjo 14 d.
06.	EN 50288-3-2:2013 Daugiaelemenčiai metaliniai kabeliai, naudojami analoginio ir skaitmeninio ryšio bei valdymo sistemose. 3–2 dalis. Neekranuotų kabelių, naudotinų iki 100 MHz, atskirasis rūšinis aprašas. Darbo zonos ir sujungimo kabeliai	2018 m. rugsėjo 14 d.
07.	EN 50288-4-1:2013 Daugiaelemenčiai metaliniai kabeliai, naudojami analoginio ir skaitmeninio ryšio bei valdymo sistemose. 4–1 dalis. Ekranuotų kabelių, naudotinų iki 600 MHz, atskirasis rūšinis aprašas. Horizontalieji ir magistraliniai pastatų kabeliai	2018 m. rugsėjo 14 d.
08.	EN 50288-4-2:2013 Daugiaelemenčiai metaliniai kabeliai, naudojami analoginio ir skaitmeninio ryšio bei valdymo sistemose. 4–2 dalis. Ekranuotų kabelių, naudotinų iki 600 MHz, atskirasis rūšinis aprašas. Darbo zonos ir sujungimo kabeliai	2018 m. rugsėjo 14 d.
09.	EN 50288-5-1:2013 Daugiaelemenčiai metaliniai kabeliai, naudojami analoginio ir skaitmeninio ryšio bei valdymo sistemose. 5–1 dalis. Ekranuotų kabelių, naudotinų iki 250 MHz, atskirasis rūšinis aprašas. Horizontalieji ir magistraliniai pastatų kabeliai	2018 m. rugsėjo 14 d.

10.	EN 50288-5-2:2013 Daugiaelementiniai metaliniai kabeliai, naudojami analoginio ir skaitmeninio ryšio bei valdymo sistemose. 5–2 dalis. Neekranuotų kabelių, naudotinių iki 250 MHz, atskirasis rūšinis aprašas. Horizontalieji ir magistraliniai pastatų kabeliai	2018 m. rugsėjo 14 d.
11.	EN 50288-6-1:2013 Daugiaelementiniai metaliniai kabeliai, naudojami analoginio ir skaitmeninio ryšio bei valdymo sistemose. 6–1 dalis. Neekranuotų kabelių, naudotinių iki 250 MHz, atskirasis rūšinis aprašas. Horizontalieji ir magistraliniai pastatų kabeliai	2018 m. rugsėjo 14 d.
12.	EN 50288-6-2:2013 Daugiaelementiniai metaliniai kabeliai, naudojami analoginio ir skaitmeninio ryšio bei valdymo sistemose. 6–2 dalis. Neekranuotų kabelių, naudotinių iki 250 MHz, atskirasis rūšinis aprašas. Darbo zonos ir sujungimo kabeliai	2018 m. rugsėjo 14 d.
13.	EN 50288-10-2:2015 Daugiaelementiniai metaliniai kabeliai, naudojami analoginio ir skaitmeninio ryšio bei valdymo sistemose. 10–2 dalis. Nuo 1 MHz iki 500 MHz dažnio ekranuotų kabelių atskiroji specifikacija. Horizontalieji ir vertikalieji pastato kabeliai	2018 m. rugsėjo 14 d.
14.	EN 50288-11-2:2015 Daugiaelementiniai metaliniai kabeliai, naudojami analoginio ir skaitmeninio ryšio bei valdymo sistemose. 11-2 dalis. Nuo 1 MHz iki 500 MHz dažnio neekranuotų kabelių atskiroji specifikacija. Horizontalieji ir vertikalieji pastato kabeliai	2018 m. rugsėjo 14 d.
15.	EN 60051-1:1998 Tiesioginio veikimo rodomieji analoginiai elektriniai matuokliai ir jų pagalbiniai reikmenys. 1 dalis. Terminai ir bendrieji reikalavimai, taikomi visose standarto dalyse	2018 m. birželio 15 d.
16.	EN 60127-3:1996 Miniatiūriniai saugikliai. 3 dalis. Subminiatiūriniai tirtukai EN 60127-3:1996/A2:2003 EN 60127-3:1996/AC:1996	2018 m. birželio 15 d.
17.	EN 60664-1:2007 Žemosios įtampos sistemų įrangos izoliacijos parinktis. 1 dalis. Principai, reikalavimai ir bandymai	2018 m. birželio 15 d.
18.	EN 60664-4:2006 Žemosios įtampos sistemų įrangos izoliacijos parinktis. 4 dalis. Aukštadažnės įtampos gradientų nagrinėjimas EN 60664-4:2006/AC:2006	2018 m. birželio 15 d.

19.	EN 60695-2-10:2013 Gaisrinio pavojingumo bandymai. 2-10 dalis. Bandymo įkaitinta viela aparatūra ir bendrosios bandymo procedūros	2018 m. birželio 15 d.
20.	EN 60695-2-11:2014 Gaisrinio pavojingumo bandymai. 2-11 dalis. Galutinių gaminių užsiliepsnojamumo bandymo įkaitinta viela metodas (IEC 60695-2-11:2014)	2018 m. birželio 15 d.
21.	EN 60695-10-2:2014 Gaisrinio pavojingumo bandymai. 10-2 dalis. Nenormalus karštis. Bandymas spaudžiant rutuliuką	2018 m. birželio 15 d.
22.	EN 60695-10-3:2002 Gaisrinio pavojingumo bandymai. 10-3 dalis. Nenormalus karštis. Deformacijos dėl liejimo įtempių panaikinimo bandymas	2018 m. birželio 15 d.
23.	EN 60695-11-2:2014 Gaisrinio pavojingumo bandymai. 11-2 dalis. Bandymo liepsnos. 1 kW galios paruošto mišinio liepsna. Aparatūra, patvirtinamojo bandymo tvarka ir nurodymai	2018 m. birželio 15 d.
24.	EN 60695-11-3:2012 Gaisrinio pavojingumo bandymai. 11-3 dalis. Bandymo liepsnos. 500 W galios liepsnos. Aparatūra ir patvirtinamojo bandymo metodai	2018 m. birželio 15 d.
25.	EN 60695-11-4:2011 Gaisrinio pavojingumo bandymai. 11-4 dalis. Bandymo liepsnos. 50 W galios liepsna. Aparatūra ir tikrinamojo bandymo metodai	2018 m. birželio 15 d.
26.	EN 60695-11-5:2005 Gaisrinio pavojingumo bandymai. 11-5 dalis. Bandymo liepsnos. Bandymo adatine liepsna metodas. Aparatūra, patvirtinamojo bandymo tvarka ir nurodymai	2018 m. birželio 15 d.
27.	EN 60695-11-10:2013 Gaisrinio pavojingumo bandymai. 11-10 dalis. Bandymo liepsnos. Bandymo 50 W horizontaliąja ir vertikaliąja liepsna metodai EN 60695-11-10:2013/AC:2014	2018 m. birželio 15 d.
28.	EN 60695-11-20:2015 Gaisrinio pavojingumo bandymai. 11-20 dalis. Bandymo liepsnos. Bandymo 500 W galios liepsna metodai EN 60695-11-20:2015/AC:2016	2018 m. birželio 15 d.
29.	EN 61010-2-061:2015 Saugos reikalavimai, keliami elektrinei matavimo, valdymo ir laboratorinei įrangai. 2-061 dalis. Ypatieji reikalavimai, keliami laboratoriniams atominiam šiluminio garinimo ir jonizavimo spektrometrans	2018 m. rugsėjo 14 d.

30.	EN 61010-2-091:2012 Saugos reikalavimai, keliami elektrinei matavimo, valdymo ir laboratorinei įrangai. 2-091 dalis. Ypatingieji reikalavimai, keliami spintoje sumontuotoms rentgeno sistemoms EN 61010-2-091:2012/AC:2013	2018 m. birželio 15 d.
31.	EN 61230:2008 Darbai esant įtampai. Kilnojamieji žeminimo arba žeminimo ir trumpojo jungimo įtaisai	2018 m. rugsėjo 14 d.
32.	EN 61557-8:2015 Žemosios įtampos skirstomųjų sistemų, kurių kintamoji įtampa neviršija 1 000 V, o nuolatinė įtampa 1 500 V, elektrinė sauga. Įranga apsauginėms priemonėms tikrinti, matuoti ar stebėti. 8 dalis. IT sistemų izoliacijos kontrolės įtaisai	2018 m. birželio 15 d.
33.	EN 61557-15:2014 Žemosios įtampos skirstomųjų sistemų, kurių kintamoji įtampa neviršija 1 000 V, o nuolatinė įtampa 1 500 V, elektrinė sauga. Įranga apsauginėms priemonėms tikrinti, matuoti ar stebėti. 15 dalis. Funkcinės saugos reikalavimai, keliami IT sistemų izoliacijos kontrolės įtaisams ir izoliacijos pažeidimo vietų nustatymo įrangai	2018 m. birželio 15 d.
34.	EN 61557-16:2015 Žemosios įtampos skirstomųjų sistemų, kurių kintamoji įtampa neviršija 1 000 V, o nuolatinė įtampa 1 500 V, elektrinė sauga. Įranga apsauginėms priemonėms tikrinti, matuoti ar stebėti. 16 dalis. Elektrinės įrangos ir (arba) elektrinės medicinos įrangos apsauginių priemonių efektyvumo tyrimo įranga	2018 m. birželio 15 d.
35.	EN 62026-7:2013 Žemosios įtampos perjungimo ir valdymo įrenginiai. Valdiklio ir įtaiso sietuvai (CDIs). 7 dalis. CompoNet	2018 m. rugsėjo 14 d.
36.	EN 60664-3:2003 Žemosios įtampos sistemų įrangos izoliacijos parinktys. 3 dalis. Padengimo, užliejimo arba apliejimo naudojimas apsaugant nuo užteršimo EN 60664-3:2003/A1:2010	2018 m. birželio 15 d.
37.	EN 60664-1:2007 Žemosios įtampos sistemų įrangos izoliacijos parinktys. 1 dalis. Principai, reikalavimai ir bandymai	2018 m. rugsėjo 14 d.
38.	EN ISO 11252:2013 Lazeriai ir lazeriniai įranga. Lazerinis įtaisas. Mažiausieji dokumentų reikalavimai (ISO 11252:2013)	2018 m. birželio 15 d.“

IV PRIEDAS

„JC PRIEDAS

Nr.	Standarto nuoroda	Nuo	Iki
1.	EN 61010-2-081:2015 Saugos reikalavimai, keliami elektrinei matavimo, valdymo ir laboratorinei įrangai. 2-081 dalis. Ypatingieji reikalavimai, keliami automatinei ir pusiau automatinei laboratorijų įrangai, naudojami analizės ir kitokiems tikslams	2018 m. birželio 15 d.	2022 m. gruodžio 22 d.
2.	EN 60335-2-3:2016 Buitiniai ir panašios paskirties elektriniai prietaisai. Sauga. 2-3 dalis. Ypatingieji reikalavimai, keliami elektriniams lygintuvams	2018 m. rugsėjo 14 d.	2022 m. gruodžio 22 d.“

V PRIEDAS

Igyvendinimo sprendimo (ES) 2019/1956 II priedas iš dalies keičiamas taip:

1) 64 eilutė pakeičiama taip:

Nr.	Standarto nuoroda	Panaikinimo data
„64.	EN 50178:1997 Elektroninių įrenginių naudojimas galios įrangoje	2021 m. gruodžio 22 d.“

2) įterpiamos šios eilutės:

Nr.	Standarto nuoroda	Panaikinimo data
„72.	EN 61010-2-010:2014 Saugos reikalavimai, keliami elektrinei matavimo, valdymo ir laboratorinei įrangai. 2-010 dalis. Ypatingieji reikalavimai, keliami laboratorinei medžiagų kaitinimo įrangai	2022 m. gruodžio 22 d.
73.	EN 61293:1994 Elektrinių įrenginių vardinių dydžių, susijusių su elektros tiekimu, žymėjimas. Saugos reikalavimai	2022 m. gruodžio 22 d.
74.	EN 60335-2-27:2013 Buitiniai ir panašios paskirties elektriniai prietaisai. Sauga. 2-27 dalis. Ypatingieji reikalavimai, keliami odos švitinimo ultravioletine ir infraraudonąja spinduliuote prietaisams	2022 m. gruodžio 22 d.
75.	EN 60335-2-30:2009 Buitiniai ir panašios paskirties elektriniai prietaisai. Sauga. 2-30 dalis. Ypatingieji reikalavimai, keliami patalpų šildytuvams EN 60335-2-30:2009/A11:2012 EN 60335-2-30:2009/AC:2010 EN 60335-2-30:2009/AC:2014	2022 m. gruodžio 22 d.
76.	EN 60335-2-6:2015 Buitiniai ir panašios paskirties elektriniai prietaisai. Sauga. 2-6 dalis. Ypatingieji reikalavimai, keliami stacionariosioms viryklėms, kaitvietėms, orkaitėms ir panašios paskirties prietaisams	2022 m. gruodžio 22 d.“

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



■ Europos Sąjungos
leidinių biuras
L-2985 Liuksemburgas
LUXEMBURGAS

LT